

# Projektor Dell™ 4100MP - Benutzerhandbuch

---

[Sicherheitshinweise \(bitte vor der Installation des Projektors durchlesen\)](#)

[Über den Projektor](#)

[Installation](#)

[Wissenswertes über den Projektor](#)

[Störungen beheben](#)

[Technische Daten](#)

[Regulatory Notices \(Hinweise zu gesetzlichen Vorschriften\)](#)

[Dell kontaktieren](#)

## Anmerkungen, Hinweise und Vorsichtshinweise



**ANMERKUNG:** Eine ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie den Projektor besser einsetzen können.



**HINWEIS:** Ein HINWEIS weist auf mögliche Schäden an der Hardware oder auf möglichen Datenverlust hin und beschreibt Ihnen, wie Sie dieses Problem vermeiden können.



**VORSICHT:** Ein VORSICHTshinweis weist auf Gefahrenquellen hin, die materielle Schäden, Verletzungen oder sogar den Tod von Personen zur Folge haben können.

---

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung jeder Art ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Dell Inc. strengstens untersagt.

In diesem Text verwendete Warenzeichen: *Dell* und das *DELL* sind Warenzeichen der Dell Inc.. *DLP* und *Texas Instruments* sind eingetragene Warenzeichen der Texas Instruments Corporation. *Microsoft* und *Windows* sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation. *Macintosh* ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Computer, Inc.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Die Dell Inc. erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Markennamen außer der eigenen Warenzeichen und Dienstleistungsmarken

---

### Beschränkungen und Haftungsausschlusserklärungen

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen, einschließlich aller Anweisungen, Vorsichtshinweise und regulatorischen Genehmigungen und Zertifizierungen werden vom Lieferanten zur Verfügung gestellt und wurden von Dell nicht unabhängig überprüft oder getestet. Dell kann nicht haftbar gemacht werden für Schäden, die durch fehlerhafte Angaben der Vorlagen verursacht werden.

Alle Angaben oder Aussagen bezüglich der Eigenschaften, Leistungen, Geschwindigkeit oder Eignung des in diesem Dokument beschriebenen Teils wurden vom Hersteller und nicht von Dell gemacht. Dell weist ausdrücklich darauf hin, dass Dell über keinerlei Kenntnis bezüglich der Genauigkeit, Vollständigkeit oder Begründung für diese Aussagen verfügt.

---

Februar 2004 Üb. A01-00

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## Wissenswertes über den Projektor: Projektor Dell™ 4100MP

- [Produktmerkmale](#)
- [Packungsinhalt](#)
- [Projektor](#)
- [Bedienfeld](#)
- [Anschlussleiste](#)
- [Fernbedienung](#)

### Produktmerkmale

- 0,7" DLP™-Einzelchip-Technologie von Texas Instruments
- Starker Kontrast, DDR-DMD
- Native Auflösung, echtes XGA (1024 x 768)
- Kompakte Ausführung bei nur 2,95 kgs (6,5 lbs)
- Helligkeit von max. 2200 ANSI-Lumen\*
- 2000:1 voll ein / voll aus Kontrastverhältnis
- 1.2x manuelles Zoomobjektiv
- Eingebauter 2W Lautsprecher
- Automatische Bildeinstellung (Auto-Sync) bis 1024 x 768 Vollbildarstellung mit Kompressionskompatibilität für UXGA, SXGA+, SXGA, XGA, SVGA, VGA, MAC
- Viele Anschlussmöglichkeiten – Mehrere PC-Eingänge und hochauflösende Eingänge (über M1-DA und RGB), S-Video, Composite Video (RCA), Component Video und RS232
- Vor- bzw. benutzerdefinierte Videomodi für optimale Video- und Grafikeinstellungen
- PIP-Funktion (Bild-im-Bild) für die Wiedergabe von zwei Signalquellen
- LCD-Monitor zur Echtzeitanzeige des Projektorstatus
- Selbstdiagnosetest für die Fehlerbehebung bei der Videoanzeige
- Das neueste automatisch anpassende Hardware-Deinterlacing mit 3:2- und 2:2-Pull-Down
- Durch den Benutzer auswechselbare UHP-1500-Lampe mit 250 W
- Mit dem Eco-Modus lässt sich durch Verringern der Leistung und der Helligkeit die Lampenlebensdauer auf 3000 Stunden verlängern.
- Kompatibel mit Macintosh®-Computern
- Kompatibel mit NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM und HDTV (1080i, 720p, 576i/p, 480i/p)
- HDTV-Kompatibilität
- Drahtlose Vollfunktions RF-Fernbedienung mit Maus- und Laserpointerfunktion
- Benutzerfreundliche, mehrsprachige Menüführung (OSD)
- Erweiterte horizontale und automatische vertikale elektronische Trapezkorrektur
- Halbautomatische elektronische Trapezkorrektur für Bildverzerrungen
- Fernsteuerung des Projektors mit dem PC über den RS232-Anschluss
- Benutzerfreundliche Fernbedienung mit Hintergrundbeleuchtung
- Mit geprüfter Hartschaum-Projektortasche
- Plug-and-Play für Fotoanzeige von der Option für den Speicherkartenleser (Speicherkartenmodul separat erhältlich)
- Intelligentes Objektivschutz-Powermanagement (laufendes Patentverfahren)

\*Gemäß den ANSI/NAPM IT7.228-1997 Tests von 100 Einheiten, Dezember 2003, mit durchschnittlichem ANSI Lumen 2000. Die Lampenhelligkeit lässt nach mit der Verwendung. Dell empfiehlt, dass die Lampe nach 1500 Stunden Betrieb ausgewechselt wird.

---

### Packungsinhalt

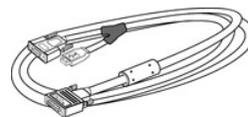
Zum Lieferumfang gehören alle unten abgebildeten Teile. Überprüfen Sie die Teile und [wenden Sie sich an Dell](#), wenn etwas fehlen sollte.



Projektor



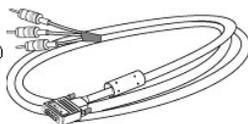
3,0m-Netzkabel



Kabel M1-A auf D-Sub/USB (1,8 m)



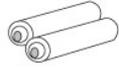
S-Videokabel (2,0 m)



Kabel M1-A auf HDTV (1,8 m)



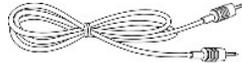
Composite-Video-kabel (1,8 m)



Batterien (2)



RCA an Audiokabel (1,8 m)



Mini-Telefonbuchse (1,8 m)



Fernbedienung

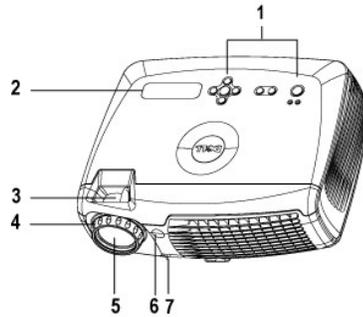


Unterlagen



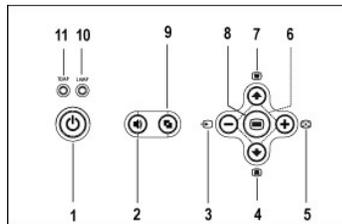
Tragetasche

Main Unit



1	Bedienfeld
2	LCD-Statusanzeige
3	Zoom-Regler
4	Fokusring
5	Objektiv
6	IR-Fernbedienungssensor
7	Höhenregulierungstaste

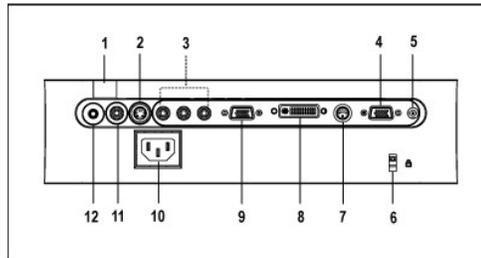
Bedienfeld



1	Netztaste
2	Lautstärkeregler
3	Signalquelle
4	Trapezkorrektur
5	Automatische Einstellung (Re-Sync.)

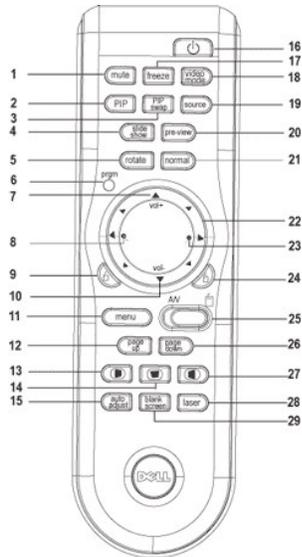
6	Vier Richtungstasten
7	Trapezkorrektur
8	Menü
9	Videomodus-Taste
10	Lampen-LED
11	Temperatur-LED

#### Anschlussleiste



1	IR-Empfänger
2	Anschluss für S-Video
3	Component-RCA-Eingangsanschluss
4	VGA-Ausgang (Monitor-Loop-Through)
5	12 VDC Relais-Ausgabe
6	Öffnung für Kensington-Schloss
7	RS232-Anschluss
8	M1-DA-Anschluss
9	VGA-Eingang (D-Sub)
10	Netzkabelanschluss
11	Video-Eingangsanschluss
12	Anschluss des Audioeingangs

#### Fernbedienung



1	<b>Mute</b> (Stummschaltung)	16	<b>Power</b> (Netztaste)
2	<b>PIP-Taste</b> (Bild-im-Bild)	17	<b>Freeze</b> (Standbild)
3	<b>PIP swap</b> (PIP-Wechsel)	18	<b>Video mode</b> (Grafikmodus)
4	<b>Slide show</b> (Diaschau)	19	<b>Source</b> (Signalquelle)
5	<b>Rotate</b> (Drehen)	20	<b>Pre-view</b> (Vorschau)
6	<b>Program</b> (Programm)	21	<b>Normal</b> (Normal)
7	<b>Volume+</b> (Lautstärke +)	22	<b>Four Directional pad</b> (Vier Richtungstasten)
8	<b>Zoom In</b> (Vergrößern)	23	<b>Zoom out</b> (Verkleinern)
9	<b>Left click</b> (Linksklick)	24	<b>Right click</b> (Rechtsklick)
10	<b>Volume-</b> (Lautstärke -)	25	<b>AV-Modus-/PC-Modus-Umschalter</b>
11	<b>Menu</b> (Menü)	26	<b>Page down</b> (Seite Ab)
12	<b>Page up</b> (Seite Auf)	27	<b>Horizontal Keystone+ +</b> (Horizontale Trapezkorrektur +)
13	<b>Horizontal Keystone-</b> (Horizontale Trapezkorrektur -)	28	<b>Laser</b>
14	<b>Auto vertical Keystone correction</b> (Automatische vertikale Trapezkorrektur)	29	<b>Blank Screen</b> (Leerer Bildschirm)
15	<b>Auto adjust</b> (re-sync) (Automatische Einstellung)		



**VORSICHT:** Das Fernbedienungsgerät funktioniert mit einem Laser der Klasse II, der Laserstrahlen aussendet. Um jede Verletzungsgefahr zu vermeiden, schauen Sie niemals direkt in das Laserlicht und richten Sie den Laserstrahl niemals auf andere Personen.



**Entsorgung der Batterien:** Für die Fernbedienung des Projektors werden Zink-Mangan-Batterien verwendet. Eine Anleitung zum Austauschen der Batterien finden Sie in der *Kurzanleitung für den Projektor Dell 4100MP*.

Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll. Informationen über Entsorgungsmöglichkeiten erhalten Sie von einer für Abfallsorgung zuständige Stelle in Ihrer Nähe.



[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## Dell kontaktieren

Über das Internet können Sie sich über die folgenden Adressen an Dell wenden:

- 1 www.dell.com
- 1 support.dell.com (technische Unterstützung)
- 1 permiersupport.dell.com (technische Unterstützung)
- f&uuml;r die Bereiche Ausbildung, Regierung, Gesundheitswesen, mittlere/gro&szlig;e Unternehmen, auch Premier/Platinum/Gold)

Die Ihrem Land entsprechende Webadresse finden Sie in der nachfolgenden Tabelle.

HINWEIS: Gebührenfreie Nummern gelten nur innerhalb des Landes, in dem sie aufgeführt werden.

Wenn Sie sich an Dell wenden möchten, entnehmen Sie die angegebenen E-Mail- und Web-Adressen, Telefonnummern und Vorwahlen aus der nachfolgenden Tabelle. Wenn Sie sich bei den Vorwahlen unsicher sind, fragen Sie bei der örtlichen oder internationalen Telefonauskunft nach.

Land (Stadt)	Bezeichnung der Abteilung oder des Servicebereiches, Website und E-Mail-Adresse	Ortsvorwahl	Rufnummer oder gebührenfreie Telefonnummern
<b>Anguilla</b>	General Support		toll free:800-335-0031
<b>Antigua and Barbuda</b>	General Support		1-800-805-5924
<b>Argentina (Buenos Aires)</b>	Technical Support and Customer Care		toll free: 0800 444 0733
International Access Code:00	Sales		toll free: 0810 444 3355
Country Code:54	Tech Support Fax	11	4515-7139
City Code:11	Customer Care Fax	11	4515-7138
	Website: <b>www.dell.com.ar</b>		toll-free:800-1578
<b>Aruba</b>	General Support		
<b>Australia (Sydney)</b>	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com		
International Access Code:0011	E-mail (New Zealand): nz_tech_support@dell.com		
Country Code:61	Home and Small Business		1-300-65-55-33
City Code:2	Government and Business		toll free: 1-800-633-559
	Preferred Accounts Division (PAD)		toll free: 1-800-060-889
	Customer Care		toll free: 1-800-819-339
	Corporate Sales		toll free: 1-800-808-385
	Transaction Sales		toll free: 1-800-808-312
	Fax		toll free: 1-800-818-341
<b>Austria (Vienna)</b>	Switchboard	01	491 040
International Access Code:900	Home/Small Business Sales	01	795676-02
Country Code:43	Home/Small Business Fax	01	795676-05
City Code:1	Home/Small Business Customer Care	01	795676-03
	Preferred Accounts/Corporate Customer Care		0660-8056
	Home/Small Business Technical Support		795676-04
	Preferred Accounts/Corporate Technical Support		0660-8779
	Website: <b>support.euro.dell.com</b>		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
<b>Bahamas</b>	General Support		toll-free:1-866-278-6818
<b>Barbados</b>	General Support		1-800-534-3142
<b>Belgium (Brussels)</b>	Technical Support	02	481 92 88
International Access Code:00	Customer Care	02	481 91 19
Country Code:32	Home/Small Business Sales		toll free: 0800 16884
City Code:2	Corporate Sales	02	481 91 00
	Fax	02	481 92 99
	Switchboard	02	481 91 00
	Website: <b>support.euro.dell.com</b>		
	E-mail: tech_be@dell.com		
	E-mail for French Speaking Customers: <b>support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</b>		
<b>Bermuda</b>	General Support		1-800-890-0748
<b>Bolivia</b>	General Support		toll free: 800-10-0238
<b>Brazil</b>	Customer Support, Technical Support		toll free: 0800 90 3355
International Access Code:00	Technical Support Fax	51	481-5470
	Customer Care Fax	51	481-5480

Country Code:55	Sales		toll free: 0800 90 3390
City Code:51	Website: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a>		
<b>British Virgin Islands</b>	General Support		toll-free:1-866-278-6820
<b>Brunei</b>	General Support	604	633 4966
	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
Country Code:673	Transaction Sales (Penang, Malaysia)	604	633 4955
<b>Canada (North York, Ontario)</b>	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (Automated technical support)		toll free: 1-800-247-9362
International Access Code:011	Customer Care Home & Home Office & Small Business		1-800-847-4096
	Customer Care Medium, Large, Commercial, Government (100+ Employees)		1-800-326-9463
	Technical Support Home & Home Office & Small Business		1-800-847-4096
	Technical Support Medium, Large, Commercial, Government (100+ Employees)		1-800-387-5757
	Sales (direct-from outside Toronto)		1-800-387-5752
	Sales (direct-from within Toronto)		416-758-2200
	Sales (federal government, education, and medical)		1-800-567-7542
	Tech Fax		toll free: 1-800-950-1329
<b>Cayman Islands</b>	General Support		1-800-805-7541
<b>Chile (Santiago)</b>	Sales, Customer Support, and Technical Support		toll free: 1230-020-4823
Country Code:56			
City Code:2			
<b>China (Xiamen)</b>	Tech Support website: <a href="http://support.ap.dell.com/china">support.ap.dell.com/china</a>		
	Tech Support E-mail: <a href="mailto:cn_support@dell.com">cn_support@dell.com</a>		
Country Code:86	Tech Support Fax		818-1350
City Code:592	Projector Technical Support Phone		toll free: 800 858 2920
	Customer Experience		toll free: 800 858 2060
	Home and Small Business		toll free: 800 858 2222
	Preferred Accounts Division		toll free: 800 858 2062
	Large Corporate Accounts North		toll free: 800 858 2999
	Large Corporate Accounts North Government and Education		toll free: 800 858 2955
	Large Corporate Accounts East		toll free: 800 858 2020
	Large Corporate Accounts East Government and Education		toll free: 800 858 2669
	Large Corporate Accounts Queue Team		toll free: 800 858 2572
	Large Corporate Accounts South		toll free: 800 858 2355
	Large Corporate Accounts West		toll free: 800 858 2811
	Large Corporate Accounts GCP		toll free: 800 858 2055
	Large Corporate Account Key Accounts		toll-free:800-858-2628
	Large Corporate Accounts Spare Parts		toll free: 800-858-2621
<b>Colombia</b>	General Support		980-9-15-3978
<b>Costa Rica</b>	General Support		0800-012-0435
<b>Czech Republic (Prague)</b>	Technical Support	02	22 83 27 27
	Customer Care	02	22 83 27 11
International Access Code:00	Fax	02	22 83 27 14
Country Code:420	TechFax	02	22 83 27 28
City Code:2	Switchboard	02	22 83 27 11
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail: <a href="mailto:czech_dell@dell.com">czech_dell@dell.com</a>		
<b>Denmark (Horsholm)</b>	Technical Support		70230182
	Customer Care(Relational)		70230184
International Access Code:00	Home/Small Business Customer Care		32875505
Country Code:45	Switchboard (Relational)		32871200
	Fax Switchboard (Relational)		32871201
	Switchboard (Home/Small Business)		32875000
	Fax Switchboard (Home/Small Business)		32875001
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail Support (portable computers): <a href="mailto:den_nbk_support@dell.com">den_nbk_support@dell.com</a>		
	E-mail Support (desktop computers): <a href="mailto:den_support@dell.com">den_support@dell.com</a>		
	E-mail Support (servers): <a href="mailto:Nordic_server_support@dell.com">Nordic_server_support@dell.com</a>		
<b>Dominica</b>	General Support		toll free: 1-866-278-6821
<b>Dominican Republic</b>	General Support		toll free: 1-800-156-1588
<b>Ecuador</b>	General Support		toll-free 999-119
<b>El Salvador</b>	General Support		01-889-753-0777
<b>Finland (Helsinki)</b>	Technical Support	09	253 313 60
	Technical Support Fax	09	253 313 81
International Access Code:990	Relational Customer Care	09	253 313 38

Country Code:358 City Code:9	Home/Small Business Customer Care	09	693 791 94
	Fax	09	253 313 99
	Switchboard	09	253 313 00
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail: <a href="mailto:fin_support@dell.com">fin_support@dell.com</a>		
<b>France (Paris) (Montpellier)</b> International Access Code:00 Country Code:33 City Code:(1)(4)	<b>Home and Small Business</b>		
	Technical Support	0825	387 270
	Customer Care	0825	823 833
	Switchboard	0825	004700
	Switchboard (calls from outside of France)	04	99 75 40 00
	Sales	0825	004 700
	Fax (calls from outside of France)	04	99 75 40 001
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</a>		
	<b>Corporate</b>		
	Technical Support	0825	004 719
	Customer Care	0825	338 339
	Fax	01	55 94 71 01
	Switchboard	01	55 94 71 00
	Sales	01	55 94 71 00
<b>Germany (Langen) International</b> Access Code:00 Country Code:49	Technical Support	06103	766-7200
	Home/Small Business Customer Care		0180-5-224 400
	Global Segment Customer Care	06103	766-9570
	Preferred Accounts Customer Care	06103	766-9420
	Large Accounts Customer Care	06103	766-9560
	Public Accounts Customer Care	06103	766-9555
	Switchboard	06103	766-7000
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>		
<b>Grenada</b>	General Support		toll free:1-866-540-3355
<b>Guatemala</b>	General Support		1-800-999-0136
<b>Guyana</b>	General Support		toll free:1-877-440-6511
<b>Hong Kong</b> International Access Code:001 Country Code:852	Technical Support (Dimension™ and Inspiron™ )		296-93188
	Technical Support (OptiPlex™, Latitude™, and Dell Precision™)		296-93191
	Customer Service (non-technical, post-sales issues)		800-93-8291
	Transaction Sales		toll free: 800 96 4109
	Large Corporate Accounts HK		toll free: 800 96 4108
	Large Corporate Accounts GCP HK		toll free: 800 90 3708
<b>India</b>	Technical Support		1600-33-8045
	Sales		1600-33-8044
<b>Ireland (Cherrywood)</b> International Access Code:16 Country Code:353	Ireland Technical Support	1850	543 543
	UK Technical Support (dial within UK only)	1870	908 0800
	Home User Customer Care	01	204 4095
	Small Business Customer Care	01	204 4444
	Corporate Customer Care	01	204 4003
	UK Customer Care (dial number within UK only)	0870	906 0010
	Ireland Sales	01	204 4444
	UK Sales (dial within UK only)	0870	907 4000
	Sales Fax	01	204 0144
	Fax	01	204 5960
	Switchboard	01	204 4444
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>		
<b>Italy (Milan)</b> International Access Code:00 Country Code:39 City Code:2	<b>Home and Small Business</b>		
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	696 821 14
	Fax	02	696 821 13
	Switchboard	02	696 821 12
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a>		
	<b>Corporate</b>		
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	577 825 55
	Fax	02	577 035 30
	Switchboard	02	577 821
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a>		

<b>Jamaica</b>	General Support (dial from within Jamaica only)		1-800-404-9205
<b>Japan (Kawasaki)</b>	Web site: <a href="http://support.jp.dell.com">support.jp.dell.com</a>		
International Access Code:001	Technical Support	44	toll free: 0120-981-690
Country Code:81	Technical Support Outside of Japan	44	556-3468
	Customer Care	44	556-4240
<b>Korea (Seoul)</b>	Technical Support		toll free: 080-200-3800
International Access Code:001	Sales		toll free: 080-200-3600
Country Code:82	Customer Service (Penang, Malaysia)		toll free: 604-633-4949
City Code:2	Customer Service (Seoul, Korea)		080-200-3800
	Fax		2194-6202
	Switchboard		2194-6000
<b>Latin America</b>	Customer Technical Support (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4093
	Customer Service (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3619
	Fax (Technical Support and Customer Service) (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3883
	Sales (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4397
	Sales Fax (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4600 or 728-3772
<b>Luxembourg</b> International Access Code:00 Country Code:352	Technical Support (Brussels, Belgium)	02	481 92 88
	Home/Small Business Sales (Brussels, Belgium)		toll free: 080016884
	Corporate Sales (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Customer Care (Brussels, Belgium)	02	481 91 19
	Switchboard (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Fax (Brussels, Belgium)	02	481 92 99
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail: <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a>		
<b>Macao</b>	Technical Support		toll free: 0800 582
Country Code:853	Customer Service (Penang, Malaysia)		604 633 4949
	Transaction Sales		toll free: 0800 581
<b>Malaysia (Penang)</b>	Technical Support		toll free: 1 800 888 298
International Access Code:00	Customer Service	4	633 4949
Country Code:60	Transaction Sales		toll free: 1 800 888 202
City Code: 4	Corporate Sales		toll free: 1 800 888 213
<b>Mexico</b>	Customer Technical Support		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
International Access Code:00	Sales		50-81-8800 or 01-800-888-3355
Country Code:52	Customer Service		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Main		50-81-8800 or 01-800-888-3355
<b>Montserrat</b>	General Support		toll free:1-866-278- 6822
<b>Netherlands Antilles</b>	General Support		001-800-882-1519
<b>Netherlands (Amsterdam)</b>	Technical Support	20	674 4500
International Access Code:00	Home/Small and Medium Business	20	674 5500
Country Code:31	Home/Small and Medium Business Fax	20	674 4775
City Code:20	Home/Small and Medium Business Customer Care	20	674 4200
	Corporate	20	674 5000
	Corporate Fax	20	674 4779
	Corporate Customer Care	20	674 4325
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/nl/nl/emaildell/">support.euro.dell.com/nl/nl/emaildell/</a>		
<b>New Zealand</b>	E-mail (New Zealand): <a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>		
	E-mail (Australia): <a href="mailto:au_tech_support@dell.com">au_tech_support@dell.com</a>		
	Home and Small Business		0800 446 255
	Government and Business		0800 444 617
	Sales		0800 441 567
	Fax		0800 441 566
<b>Nicaragua</b>	General Support		001-800-220-1006
<b>Norway (Lysaker)</b>	Technical Support		671 16882
International Access Code:00	Relational Customer Care		671 17514
Country Code:47	Home/Small Business Customer Care		231 62298
	Switchboard		671 16800
	Fax Switchboard		671 16865
	Website: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	E-mail Support (portable computers): <a href="mailto:nor_nbk_support@dell.com">nor_nbk_support@dell.com</a>		
	E-mail Support (desktop computers): <a href="mailto:nor_support@dell.com">nor_support@dell.com</a>		

	E-mail Support (servers): nordic_server_support@dell.com			
<b>Panama</b>	General Support		001-800-507-0962	
<b>Peru</b>	General Support		0800-50-669	
<b>Poland (Warsaw)</b> International Access Code:011 Country Code:48	Customer Service Phone	22	57 95 700	
	Customer Care	22	57 95 999	
	Sales	22	57 95 750	
	Switchboard	22	57 95 999	
	Customer Service Fax	22	57 95 806	
	Reception Desk Fax	22	57 95 998	
	Website: <b>support.euro.dell.com</b>			
	E-mail: pl_support_tech@dell.com			
<b>Portugal</b> International Access Code:00 Country Code:35	Technical Support	35	800 834 077	
	Customer Care		800 300 415 or 800 834 075	
	Sales		800 300 410 or 800 300 411 or 800 300 412 or 121 422 07 10	
	Fax	35	121 424 01 12	
	E-mail: <b>support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</b>			
<b>Puerto Rico</b>	General Support		1-800-805-7545	
<b>St. Kitts and Nevis</b>	General Support		toll free:1-877-441-4731	
<b>St. Lucia</b>	General Support		1-800-882-1521	
<b>St. Vincent and the Grenadines</b>	General Support		toll free:1-877-441-4740	
<b>Singapore (Singapore)</b> International Access Code:005 Country Code:65	Technical Support		toll free: 800 6011 051	
	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949	
	Transaction Sales		toll free: 800 6011 054	
	Corporate Sales		toll free: 800 6011 053	
<b>South Africa (Johannesburg)</b> International Access Code:09/091 Country Code:27 City Code:11	Technical Support	011	709 7710	
	Customer Care	011	709 7707	
	Sales	011	709 7700	
	Fax	011	706 0495	
	Switchboard	011	709 7700	
	Website: <b>support.euro.dell.com</b>			
	E-mail: dell_za_support@dell.com			
<b>Southeast Asian/Pacific Countries</b>	Customer Technical Support, Customer Service, and Sales (Penang, Malaysia)	604	633-4810	
<b>Spain (Madrid)</b> International Access Code:00 Country Code:34 City Code:91	<b>Home and Small Business</b>			
	Technical Support	91	902 100 130	
	Customer Care	91	902 118 540	
	Sales	91	902 118 541	
	Switchboard	91	902 118 541	
	Fax	91	902 118 539	
	Website: <b>support.euro.dell.com</b>			
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/			
	<b>Corporate</b>			
	Technical Support	91	902 100 130	
	Customer Care	91	902 118 546	
	Switchboard	91	722 92 00	
	Fax	91	722 95 83	
	Website: <b>support.euro.dell.com</b>			
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/			
	<b>Sweden (Upplands Vasby)</b> International Access Code:00 Country Code:46 City Code:8	Technical Support	08	590 05 199
		Relational Customer Care	08	590 05 642
Home/Small Business Customer Care		08	587 70 527	
Employee Purchase Program (EPP) Support			20 140 14 44	
Fax Technical Support		08	590 05 594	
Sales		08	590 05 185	
Website: <b>support.euro.dell.com</b>				
E-mail: swe_support@dell.com				
E-mail Support for Latitude™ and Inspiron™: Swe-nbk_kats@dell.com				
E-mail Support for OptiPlex: Swe_kats@dell.com				
E-mail Support for Servers: nordic_server_support@dell.com				
<b>Switzerland (Geneva)</b> International Access Code:00 Country Code:41 City Code:22	Technical Support (Home and Small Business)	22	0844 811 411	
	Technical Support (Corporate)	22	0844 822 844	
	Customer Care (Home and Small Business)	22	0848 802 202	
	Customer Care(Corporate)		0848 821 721	
	Switchboard	22	799 01 01	
	Fax	22	799 01 90	

	Website: <b>support.euro.dell.com</b>		
	E-mail: <a href="mailto:swisstech@dell.com">swisstech@dell.com</a>		
	E-mail for French-speaking HSB and Corporate Customers: <b>support.euro.dell.com/ch/fr/emaiddell/</b>		
<b>Taiwan</b>	Technical Support (portable and desktop computers)		toll free: 00801 86 1011
International Access Code:002	Technical Support (Servers)		toll free: 0080 60 1256
Country Code:886	Transaction Sales		toll free:0800 651 228 or 0800 33 556
	Corporate Sales		toll free: 0080 651 227/ 0800 33 555
<b>Thailand</b>	Technical Support		toll free: 088 006 007
International Access Code:001 Country Code:66	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
	Sales		toll free: 088 006 009
<b>Trinidad and Tobago</b>	General Support		1-800-805-8035
<b>Turks and Caicos Islands</b>	General Support		toll free:1-866-540-3355
<b>U.K. (Bracknell)</b>	Technical Support (Corporate/Preferred Accounts/PAD [1000+ employees])	0870	908 0500
International Access Code:44	Technical Support (Direct/PAD and general)	0870	908 0800
Country Code:44	Global Accounts Customer Care	01344	373 185 or 373 186
	Corporate Customer Care	0870	908 0500
	Preferred Accounts (500-5000 employees) Customer Care	01344	373 196
	Central Government Customer Care	01344	373 193
	Local Government & Education Customer Care	01344	373 199
	Health Customer Care	01344	373 194
	Home/Small Business Sales	0870	907 4000
	Home/Small Business Customer Care	0870	906 0010
	Corporate/Public Sector Sales	01344	860 456
	Website: <b>support.euro.dell.com</b>		
	Customer Care website: <b>dell.co.uk/lca/customerservices</b>		
	E-mail: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>		
<b>Uruguay</b>	General Support		toll free:000-413-598-2521
<b>U.S.A. (Austin, Texas)</b>	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
International Access Code:011	AutoTech (portable and desktop computers)		toll free: 1-800-247-9362
Country Code:1	Projectors Technical Support		toll free: 1-877-459-7298
	Customer Service		toll free: 1-800-624-9897
	Dell Sales		toll free: 1-800-289-3355 or toll free: 1-800-879-3355
	Dell Outlet Store (Dell refurbished computers)		toll free: 1-888-798-7561
	Software and Peripherals Sales		toll free: 1-800-671-3355
	Spare Parts Sales		toll free: 1-800-357-3355
	Extended Service and Warranty Sales		toll free: 1-800-247-4618
	Fax		toll free: 1-800-727-8320
	Dell Services for the Deaf, Hard-of-Hearing, or Speech-Impaired		toll free: 1-877-DELLTTY (1- 877-335-5889)
<b>U.S. Virgin Islands</b>	General Support		1-877-673-3355
<b>Venezuela</b>	General Support		8001-3605

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

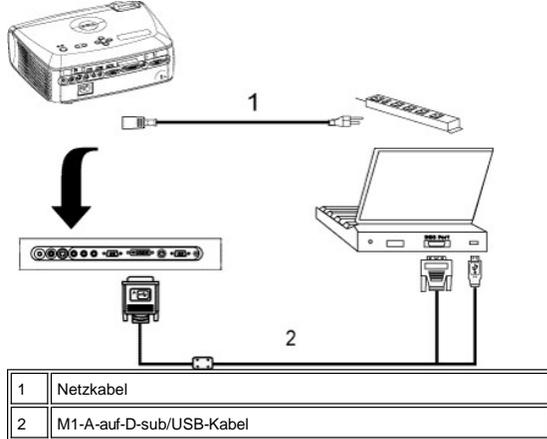
## Installation: Projektor Dell™ 4100MP

- [Anschließen des Projektors](#)
- [Ein-/Ausschalten des Projektors](#)
- [Einstellen des Projektionsbildes](#)
- [Auswechseln der Lampe](#)
- [Installieren des Kartenlesers \(Kaufoption\)](#)

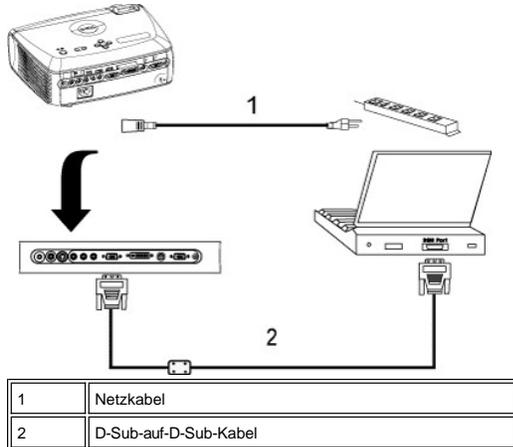
### Anschließen des Projektors

A. An einen Computer: Es gibt zwei Arten, den Computer anzuschließen.

#### 1. Anschluss mit einem M1-A-auf-D-sub/USB-Kabel:



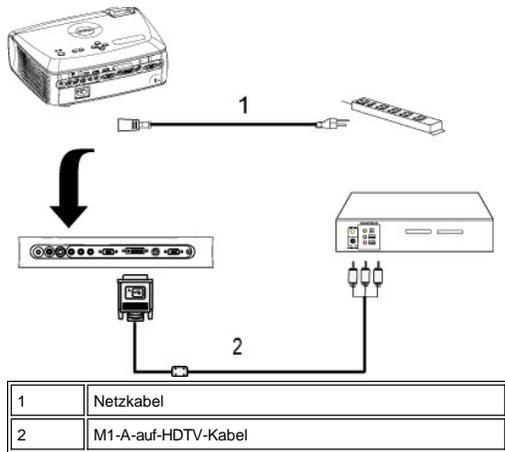
#### 2. Anschluss mit einem D-Sub-auf-D-Sub-Kabel:



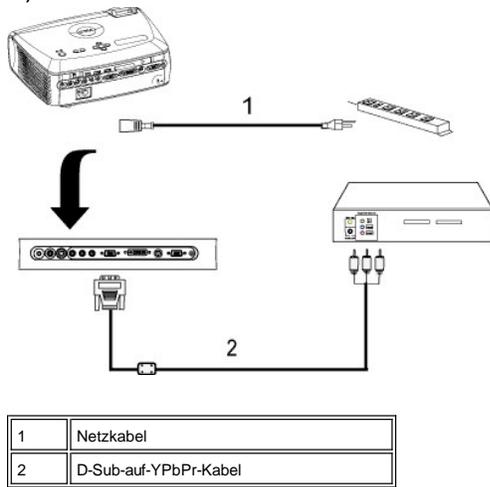
B. An einen DVD-Player: Es gibt drei verschiedene Möglichkeiten, einen DVD-Player anzuschließen.

1. Mit einem Component-Kabel: Ein DVD-Player kann mit dem Component-Kabel auf drei Arten angeschlossen.

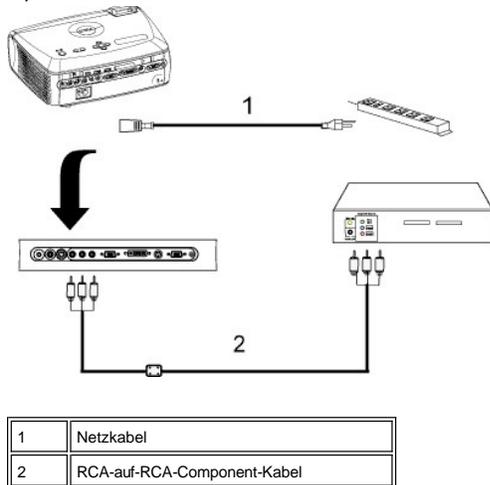
#### 1a) Anschluss mit einem M1-A-auf-HDTV-Kabel:



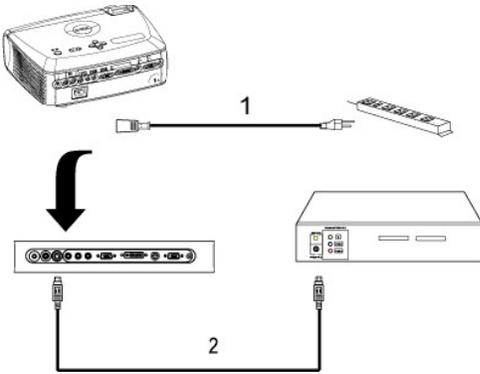
**1b) Anschluss mit einem D-Sub-auf-YPbPr-Kabel:**



**1c) Anschluss mit einem RCA-auf-RCA-Kabel:**

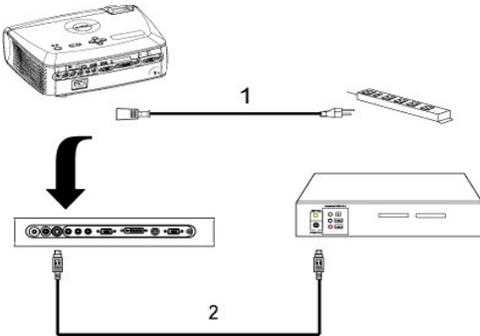


**2. Mit einem S-Video-Kabel:**



1	Netzkabel
2	S-Video-Kabel

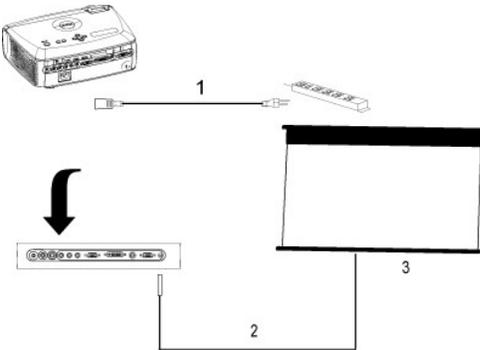
**3. Mit einem Composite-Kabel:**



1	Netzkabel
2	Composite-Video-Kabel

**C. Professionelle Installationsmöglichkeiten:**

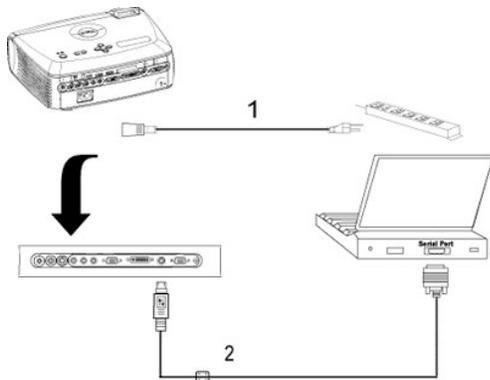
**1. Installation mit Driving Automatic Screen**



1	Netzkabel
2	12 V DC Stromkabel
3	Automatic Screen

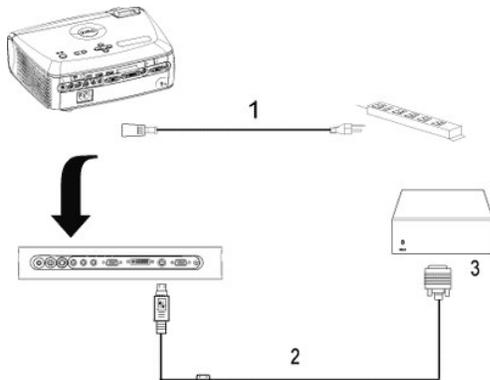
2. Installation mit einer per Kabelverbindung angeschlossenen RS232-Fernbedienung: Es gibt zwei Möglichkeiten, die Fernbedienung mit einem RS232-Kabel anzuschließen.

**1a) Anschluss an einen PC:**



1	Netzkabel
2	RS232-Kabel

1b) Anschluss an eine RS232-Steuerbox:



1	Netzkabel
2	RS232-Kabel
3	Kommerzielle RS232-Steuerbox

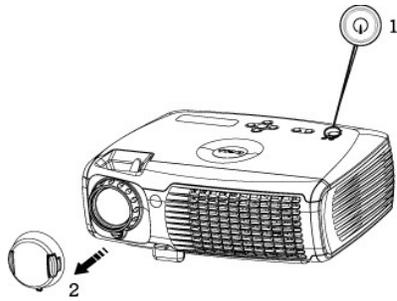
Hinweis: Das RS232-Kabel wird von Dell nicht mitgeliefert. Informationen zu Kabel und RS232-Fernbedienungssoftware erhalten Sie von Ihrem professionellen Installateur. Lesen Sie nach unter [RS232 Pin-Belegung und Befehle](#).

### Ein-/Ausschalten des Projektors

Den Projektor einschalten

**HINWEIS:** Schalten Sie zuerst den Projektor und dann die Signalquelle ein.

1. Achten Sie darauf, vorher den Objektivschutz zu entfernen.
2. Netzkabel und Signalkabel müssen fest angeschlossen sein. Die Stromanzeige-LED blinkt blau.
3. Drücken Sie auf die Netztaaste, um den Projektor einzuschalten. 30 Sekunden lang wird das Dell-Logo angezeigt.
4. Schalten Sie dann die Signalquelle (Computer, Notebook, Videorekorder usw.) ein. Das Gerät wird durch den Projektor automatisch erkannt.
  - 1 Wenn auf dem Bildschirm "Searching for signal..." (Suche Signal) angezeigt wird, überprüfen Sie nochmals, ob das Signalkabel fest angeschlossen ist.
  - 1 Wenn mehrere Signalquellen gleichzeitig angeschlossen werden, können Sie zwischen diesen mit Hilfe der Taste **Source** (Signalquelle) auf der [Fernbedienung](#) oder dem [Bedienfeld](#) wechseln.



1	Ein/Aus-Taste
2	Objektivschutz

Den Projektor ausschalten

ZIEHEN SIE DEN STECKER DES PROJEKTORS ERST AUS DER STECKDOSE, WENN SIE IHN GEMÄß DER FOLGENDEN ANLEITUNG KOMPLETT AUSGESCHALTET HABEN.

1 Normale Ausschaltprozedur

1. Drücken Sie auf die Netztaete, um den Projektor auszuschalten. Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung "Power off the lamp?" (Soll die Lampe ausgeschaltet werden?).
2. Drücken Sie auf die Netztaete, und die Lüfter laufen weitere 2 Minuten lang.
3. Wenn die **Lampen-LED** orange leuchtet und auf dem LCD-Monitor angezeigt wird, dass die Lampe defekt ist, muss die Lampe .
4. Wenn die **Temperatur-LED** orange leuchtet und auf dem LCD-Monitor angezeigt wird, dass der Projektor überhitzt ist, ist der Projektor überhitzt. Der Projektor schaltet sich dann automatisch ab. Schalten Sie ihn wieder ein, wenn er etwas abgekühlt ist und wenn auf dem LCD-Monitor die Meldung erscheint, dass das Gerät nicht mehr überhitzt ist. Wenn das Problem bestehen bleibt, [wenden Sie sich an Dell](#).
5. Wenn die **Temperatur-LED** orange blinkt und auf dem LCD-Monitor ein Lüfterausfall angezeigt wird, ist ein Lüfter des Projektors ausgefallen. Der Projektor schaltet sich automatisch ab. Wenn das Problem bestehen bleibt, [wenden Sie sich an Dell](#).
6. Trennen Sie das Stromkabel vom Projektor und der Netzsteckdose.
7. Drücken Sie auf die Netztaete, während der Projektor läuft, erscheint die Meldung "Power off the lamp?" (Soll die Lampe ausgeschaltet werden?) auf dem Bildschirm. Drücken Sie auf eine beliebige Taste des Bedienfeldes, um die Meldung auszublenden. Wenn die Meldung ignoriert wird, wird sie automatisch nach 5 Sekunden wieder ausgeblendet.

1 Verwenden des Objektivschutzes für das intelligente Powermanagement

1. Setzen Sie den Objektivschutz auf das Projektionsobjektiv auf.
2. Nach 10 Sekunden schaltet sich der Projektor automatisch ab, der Lüfter läuft noch weitere 2 Minuten.
3. Trennen Sie das Kabel von der Netzsteckdose und dem Projektor.

---

## Einstellen des Projektionsbildes

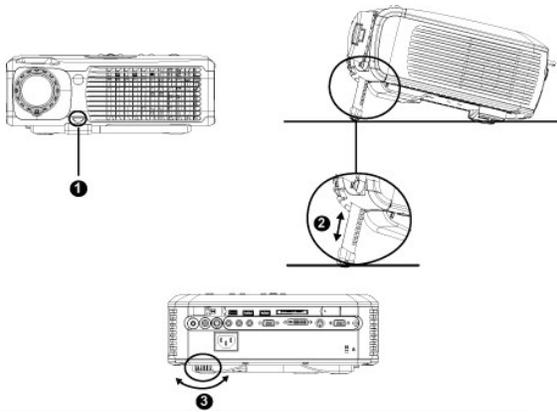
Einstellen des Projektionswinkels

Projektor anheben:

1. Die Höhenverstelltaete drücken und gedrückt halten.
2. Den Projektor in den gewünschten Projektionswinkel anheben und dann die Höhenverstelltaete loslassen. Die Stütze rastet dabei ein.
3. Mit Hilfe des Drehknopfes können Sie eine Feineinstellung des Anzeigewinkels vornehmen.

Projektor senken:

1. Die Höhenverstelltaete drücken und gedrückt halten.
2. Den Projektor senken und dann die Höhenverstelltaete loslassen. Die Stütze rastet dabei ein.



1	Höhenverstelltaste
2	Stütze
3	Drehknopf für die Feineinstellung des Anzeigewinkels

**! VORSICHT:** Achten Sie darauf, dass das Zoomobjektiv und der höhenverstellbare Fuß vollständig eingezogen sind, wenn der Projektor für einen Transport in der Projektortasche verstaut wird, da sonst der Projektor beschädigt werden könnte.

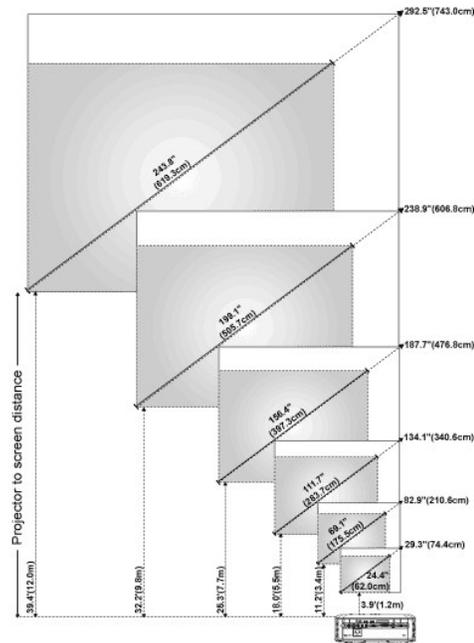
#### Die Schärfe des Projektionsbilds einstellen

1. Drehen Sie den Zoom-Regler, um ein- bzw. auszuzoomen.
2. Drehen Sie zum Einstellen der Bildschärfe am Fokusring. Ein Scharfstellen des Projektionsbildes ist bei einem Abstand des Projektors zur Leinwand zwischen 1,2 m und 12 m möglich.



1	Zoom-Regler
2	Fokusring

#### Einstellen der Bildgröße



Bildgröße (diagonal)	Max.	29.3" (74.4cm)	82.9" (210.6cm)	134.1" (340.6cm)	187.7" (476.8cm)	238.9" (606.8cm)	292.5" (743.0cm)
	Min.	24.4" (62.0cm)	69.1" (175.5cm)	111.7" (283.7cm)	156.4" (397.3cm)	199.1" (505.7cm)	243.8" (619.3cm)
Bildgröße (WxH)	Max.	23.4"X17.6" (59.4cmX44.7cm)	66.3"X49.7" (168.4cmX126.2cm)	107.3"X80.4" (272.5cmX204.2cm)	150.2"X112.6" (381.5cmX286.0cm)	191.1"X143.3" (485.4cmX364.0cm)	234.0"X175.5" (594.4cmX445.8cm)
	Min.	19.5"X14.6" (49.5cmX37.1cm)	55.3"X41.4" (140.5cmX105.2cm)	89.4"X67.0" (227.1cmX170.2cm)	125.1"X93.9" (317.8cmX238.5cm)	159.3"X119.5" (404.6cmX303.5cm)	195.0"X146.3" (495.3cmX371.6cm)
Entfernung zur Leinwand		3.9"(1.2m)	11.2"(3.4m)	18.0(5.5m)	25.3(7.7m)	32.2(9.8m)	39.4(12.0m)
* Die angegebenen Werte sind Richtwerte.							

#### Auswechseln der Lampe

Wenn die Meldung "Die Nutzungsdauer der Lampe bei voller Leistung ist fast abgelaufen. Auswechseln empfohlen." erscheint, sollte die Lampe so bald wie möglich ausgewechselt werden. Wenn dieses Problem weiterhin bestehen bleibt, [wenden Sie sich an Dell](#).

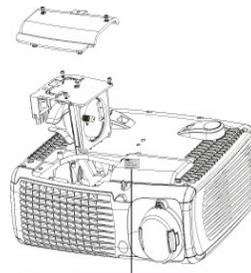
**⚠ VORSICHT:** Die Lampe wird beim Betrieb sehr heiß. Warten Sie nach dem Abschalten des Projektors mindestens 30 Minuten mit dem Ersetzen der Lampe, um sie abkühlen zu lassen.

##### Auswechseln der Lampe:

1. Schalten Sie den Projektor aus und trennen das Netzkabel ab.
2. Lassen Sie den Projektor mindestens 30 Minuten lang abkühlen.
3. Lösen Sie die 2 Schrauben, mit denen der Lampenfachdeckel befestigt ist. Nehmen Sie den Deckel ab.
4. Lösen Sie die 3 Schrauben, mit denen die Lampe befestigt ist.
5. Ziehen Sie die Lampe an ihrem Metallgriff nach oben.
6. Führen Sie Schritte 1 bis 5 in umgekehrter Reihenfolge aus, um die neue Lampe zu installieren.
7. Stellen Sie die Benutzungsdauer im OSD-Menü **Kontrolle** bei **Reset Lamp** neu ein.

**ANMERKUNG:** Dell könnte verlangen, dass während der Garantiezeit ersetzte Lampen an Dell zurückgeschickt werden. Ansonsten wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Müllbeseitigungsbehörde für die Adresse der nächsten Entsorgungsstätte.

**ANMERKUNG:** Die Lampe enthält Quecksilber. Die Entsorgung dieser Substanz könnte umweltfreundlichen Vorschriften unterliegen. Weitere Informationen über die Entsorgung oder das Recycling erhalten Sie von den örtlichen Behörden oder von Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



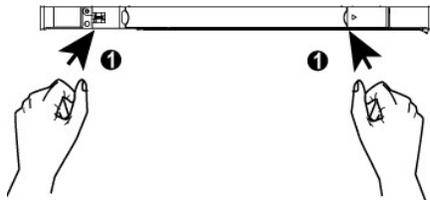
**⚠ VORSICHT:** Berühren Sie die Birne bzw. das Glas nicht. Die Birne kann durch unsachgemäßen Umgang explodieren, einschließlich Berühren der Birne bzw. des Lampenglases.

#### Installieren des Plug-and-Play-Speicherkartenlesermoduls (das Modul ist separat erhältlich)

Wenn Sie das Plug-and-Play-Speicherkartenlesermodul für Dell-Projektoren erwerben möchten, erhalten Sie Kaufinformationen auf der Dell-Website <http://www.Dell.com/projectors>.

### 1 Installation des Kartenlesers

1. Lesen Sie sich vor der Installation die Schnellinstallations-Karte aus dem Kartenleserpaket durch, und montieren Sie das Modul entsprechend dieser Anleitung.
2. Entfernen Sie das Platzhaltermodul aus dem Projektor. Kippen Sie dazu die 2 Klammern, um die Verbindung zu lösen, und ziehen Sie das Modul dann aus dem Projektor heraus (siehe Abbildung unten).
3. Setzen Sie das montierte Kartenlesermodul vorsichtig in den Projektor ein.



---

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

---

## Regulatory Notices: Dell™ 4100MP Projector

- [Federal Communications Commission \(FCC\) Notice \(U.S. Only\)](#)
  - [FCC Declaration of Conformity](#)
  - [CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device](#)
  - [Canadian Regulatory Information \(Canada Only\)](#)
  - [EN 55022 Compliance \(Czech Republic Only\)](#)
  - [VCCI Class 2 Notice \(Japan Only\)](#)
  - [MIC Notice \(South Korea Only\)](#)
  - [Polish Center for Testing and Certification Notice](#)
  - [NOM Information \(Mexico Only\)](#)
  - [Regulatory Listing](#)
- 

### Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

**NOTICE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate receiving antenna.
1. Increase the separation between the equipment and receiver.
1. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
1. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
1. This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

**Instructions to Users:** This equipment complies with the requirements of FCC (Federal Communication Commission) equipment provided that the following conditions are met.

1. Power cable: Shielded power cable must be used.
2. Video inputs: The input signal amplitude must not exceed the specified level.

**NOTICE:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

### FCC Declaration of Conformity

According to 47 CFR, Part 15 of the FCC Rules

\* For the following named product:

DLP Projector  
4100MP/DELL      CHC7229

\* **Manufactured at:**

Coretronic Corporation

We hereby declare that this device complies with Part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

\* **FCC Rules:**

Tested to comply with FCC part 15, class B

\* **Test site at:**

Advance Data Technology Corporation  
No.81-1, Lu Liao Keng, 9 Ling, Wu Lung Tsung, Chiung Lin Hsiang, Hsin Chu Hsien, Taiwan  
Coretronic Corporation

\* **Responsible Party for Product Compliance:**

No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan  
Tel: 886-3-5772000 Fax: 886-3-5790066

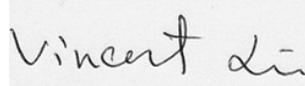
\* **Manufacturer Information:**

Coretronic Corporation  
No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park,  
Hsinchu, 300, Taiwan

RD Center  
Technology Engineering  
Associate Vice President

December 01, 2003

Hsinchu, December 01, 2003



Mr. Vincent Lin

---

## CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device

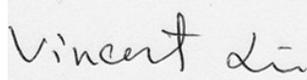
Directives to which conformity is declared:  
EMC Directives 89/336/EEC and Amending Directive 92/31/EEC  
And  
Low Voltage Directive 73/23/EEC  
Standards to which conformity is declared  
EN55022: 1998+A1:2000, Class B; EN55024: 1998+A1:2001; EN60950: 2000;  
EN61000-3-2: 2000; EN61000-3-3: 1995+A1:2001  
Manufacturer's Name: Coretronic Corporation  
Manufacturer's Address: No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan

Importer's Address: Dell Products Europe BV  
Raheen Industrial Estate, Limerick, Ireland

Type of Equipment: DLP Projector  
Model Number(s): 4100MP  
Reference Report Number:  
Previously Declared Models:

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and standards.

Hsinchu, Taiwan



December 01, 2003

Mr. Vincent Lin

Head of RD Center

---

## Canadian Regulatory Information (Canada Only)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Note that Industry Canada regulations provided, that changes or modifications not expressly approved by Dell Inc. could void your authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### 1 Canada RSS-210/CNR210 (RF Remote Controller)

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not more than that required for successful communication.

This Class B digital apparatus complies with Canada RSS-210.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada

The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

---

## EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to Class B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

---

### VCCI Class 2 Notice (Japan Only)

This equipment complies with the limits for a Class 2 digital device (devices used in or adjacent to a residential environment) and conforms to the standards for information technology equipment that are set by the Voluntary Control Council for Interference for preventing radio frequency interference in residential areas.



#### Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

---

### MIC Notice (South Korea Only)

#### B Class Device



명 칭 / 모델 명 : Projector / 4100MP  
인 증 번 호 :  
인증받은자의상호 : 델컴퓨터(주)  
제 조 년 월 일 : 2003  
제 조 자 / 제 조 국 : Coretronic Corporation / 대만

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Please note that this device has been approved for non-business purposes and may be used in any environment, including residential areas.

---

### Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

## Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę ka bla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-EN 55022:1996.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza to, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

### Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniewego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

---

### NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM)

Exporter:	Dell Inc. One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor Col. Lomas Altas México DF CP 11950
Ship to:	Dell Computer de Mexico, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L., Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños, 15520 Mexico, D.F.
Supply voltage:	> 100–240 VAC
Frequency:	50–60 Hz
Current consumption:	3.6 A

---

### Regulatory Listing

#### Safety Certifications:

- 1 UL 60950
- 1 cUL
- 1 NOM
- 1 CE Mark--EN60950: 2000
- 1 EZU
- 1 IEC 60950:1999
- 1 TÜV GS
- 1 PCBC
- 1 GOST
- 1 CCC
- 1 PSB

- | TÜV-S
- | S-TÜV/Argentina

**EMC Certifications:**

- | FCC Part 15 Class B
  - | CE Mark--EN55022:1998+A1: 2000 Class B, EN55024: 1998+A1:2001, EN61000-3-2: 2000, EN61000-3-3:1995\_A1: 2001
  - | ICES-003
  - | EZU
  - | PCBC
  - | C-Tick
  - | VCCI Class B ITE
  - | MIC
- 

[Back to Contents Page](#)

## Sicherheitshinweise: Projektor Dell™ 4100MP

### **Vorsicht**

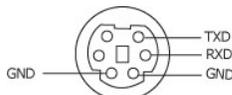
Beachten und befolgen Sie die nachstehenden Richtlinien, um Ihren Projektor vor potentiellen Schäden zu bewahren und um sich selber vor einem Verletzungsrisiko zu schützen.

- 1 Stellen Sie nichts vor oder neben das Objektiv, da es beim Betrieb durch die Abstrahlung eines sehr intensiven Lichts sehr heiß wird und dadurch ein Brand verursacht werden kann.
- 1  Die Lampe(n) in diesem Gerät enthalten Quecksilber und müssen entsprechend der regionalen oder nationalen Gesetzgebung entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- 1 Die Unterseite des Projektors wird während des Betriebs sehr heiß. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie ihn anfassen müssen.
- 1 Während dem Betrieb läuft die Lampe sehr heiß an. Versuchen Sie niemals, die Lampe unmittelbar nach dem Betrieb des Projektors zu wechseln. Warten Sie nach dem Ausschalten mindestens 30 Minuten, bis der Projektor gut abgekühlt ist und befolgen Sie sämtliche Anleitungen, die mit der Ersatzlampe geliefert wurden "[Auswechseln der Lampe](#)."
- 1 Fassen Sie die Glühlampe oder das Lampenglas niemals an. Ein unsachgemäßer Umgang sowie das Berühren der Glühlampe oder des Lampenglases können zu einer Explosion der Glühlampe führen.
- 1 Entfernen Sie vor dem Einschalten des Projektors den Objektivschutz.
- 1 Um Schäden des Projektors zu vermeiden, lassen Sie den Kühlventilator vor dem Ausschalten des Projektors so lange laufen, bis er sich automatisch abschaltet.
- 1 Achten Sie darauf, daß die Belüftungsschlitze im Projektorgehäuse nicht abgedeckt und blockiert werden.
- 1 Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose ab, falls Sie den Projektor über eine längere Zeitdauer nicht benutzen.
- 1 Nehmen Sie den Projektor nicht bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen und nicht an feuchten Orten in Betrieb.
- 1 Nehmen Sie den Projektor nicht an sehr staubigen und schmutzigen Orten in Betrieb.
- 1 Nehmen Sie den Projektor nicht in unmittelbarer Nähe von Geräten in Betrieb, die ein starkes elektrisches Magnetfeld erzeugen.
- 1 Stellen Sie den Projektor nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung auf.
- 1 Schauen Sie während dem Betrieb des Projektors niemals direkt in das Objektiv, da die grellen Lichtstrahlen ernsthafte Augeschäden verursachen können.
- 1 Schützen Sie den Projektor stets vor Regen oder Feuchtigkeit, um ein Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu vermeiden.
- 1 Um elektrische Schläge zu vermeiden, versuchen Sie niemals, das Gehäuse zu öffnen oder den Projektor auseinanderzunehmen. Nehmen Sie zum Auswechseln der Lampe nur den entsprechenden Gehäuseteil ab.
- 1 Um den Projektor vor Schäden zu schützen, stellen Sie sicher, daß das Zoomobjektiv und der höhenverstellbare Fuß vollständig eingezogen sind, bevor Sie den Projektor an einen anderen Ort tragen oder in seine Tragetasche einpacken.
- 1 Um den Projektor vor Schäden zu schützen, schalten Sie ihn aus und trennen Sie dessen Netzkabel vom Stromnetz ab, bevor Sie ihn reinigen. Zum Reinigen des Gehäuses verwenden Sie einen weichen Lappen, den Sie zuvor mit einem milden Reinigungsmittel benetzt haben. Verwenden Sie niemals scheuernde und scharfe Reinigungsmittel, Wachs oder Lösungsmittel.
- 1 Das Fernbedienungsgerät funktioniert mit einem Laser der Klasse II, der Laserstrahlen aussendet. Um jede Verletzungsgefahr zu vermeiden, schauen Sie niemals direkt in das Laserlicht und richten Sie den Laserstrahl niemals auf andere Personen.

## Technische Daten: Projektor Dell™ 4100MP

Bildwiedergabe	DLP™-Einzelchip-DDR-Technologie DDR (double data rate)
Helligkeit	2200 ANSI-Lumen (max. LUMEN)
Kontrastverhältnis	2000:1 (Voll Ein/Voll Aus) (typisch)
Uniformität	70% typisch (Japanischer Standard)
Lampe	Durch den Benutzer austauschbare 250-W-UHP-Lampe mit einer Laufzeit von 1500 Stunden (bis zu 3000 Stunden im Eco-Modus)
Anzahl Bildpunkte (Pixel)	1024 x 768
Verfügbare Farben	16,7 Millionen
Farbradgeschwindigkeit	120Hz(2X)
Projektionsobjektiv	F/2.43~2.66, f=28,-33,6mm mit 1.2x manuelles Zoomobjektiv
Bildgröße	24,4-292.5 (diagonal)
Projektionsabstand	1,2 - 12 m (3,9~39,4 ft)
Vertikaler Ausgleich der Trapezverzerrung	± 40° (max.)
Horizontaler Ausgleich der Trapezverzerrung	± 16° (max.)
Videokompatibilität	NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM, und HDTV (1080i, 720p, 576i/p, 480i/p) Kompatibilität
Horizontalfrequenz	Kompatibilität mit Composite-Video, Component-Video und S-Video 15kHz–100kHz (Analog) 30kHz–75kHz (Digital)
Vertikalfrequenz	43Hz–120Hz (Analog) 48Hz–85Hz (Digital)
Stromversorgung	WS-Eingangsspannung 90 - 240 V AC 50-60 Hz mit PFC-Eingang
Stromaufnahme	320 Watt typisch
Audio	2 Lautsprecher, 2 W pro Kanal RMS
Noise-Level	<36 dB (A) Full-On-Modus, 33 dB (A) Eco-Modus
Gewicht	2,95 kg (6,5 lbs)
Abmessungen (B x H x T)	302 x 251x 114.5± 1 mm (11,9" x 9,9" x 4,5" ± 0,04" )
Umgebungsbedingungen	Betriebstemperatur: 5°C - 35°C (41°F - 95°F) Luftfeuchtigkeit: max. 80%
Gesetzliche Vorschriften	Aufbewahrungstemperatur: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F) Luftfeuchtigkeit: max. 80%
E/A-Anschlüsse	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, TÜV GS, ICES-003, MIC, C-Tick, GOST, PCBC, CCC, PSB, ECU, NOM, S-TÜV/Argentina Strom: WS-Anschlussbuchse  Computereingang: Ein M1-DA für Analog-/Digital-/Component- und HDTV-Eingangssignale, ein 15-poliger D-Sub-Anschluss für Analog-/Component- und HDTV-Eingangssignale  Computerausgang: Ein 15-Pin D-Sub  Videoeingang: Drei RCA-Anschlüsse für Component-Video/HDTV-Eingang, ein 4-poliger Mini-DIN-S-Video-Eingang, ein RCA-Eingang für Composite-Video  Audioeingang: Eine Telefonbuchse (Ø 3,5 mm)  DC-Buchse 12 V bei 200 mA Abgabe, Relaissteuerung für die automatische Steuerung des Projektionsschirms  Ein Mini-DIN-RS232- Anschluss für eine verkabelte Projektorsteuerung über den PC

### RS232-Pin-Belegung (Vor dem Projektor stehend)



### RS232-Protokoll

#### 1 Kommunikationseinstellungen

Verbindungseinstellungen	Wert
Baudrate	19200
Datenbits:	8
Parität	None
Stoppbits	1

#### 1 Steuerbefehl-Syntax (von PC zu Projektor)

[H][AC][SoP][CRC][ID][SoM][COMMAND]

! **Beispiel:** Den Projektor einschalten

Geben Sie diesen Code ein: 0xBE 0xEF 0x10 0x05 0x00 0xC7 0xBF 0x11 0x11 0x01 0x00 0x02

! **Steuerbefehlliste**

Header (WORT)	Adresscode (BYTE)	Höhe der Kosten (WORT)	CRC16 für das gesamte Paket (WORT)	MsG-ID (WORT)	MsG-Größe (WORT)	Befehlscode (BYTE)	Befehlsbeschreibung
0xefbe	0x10	0x0005	0xffc6	0x1111	0x0001	0x01	Power
			0xbfc7			0x02	Menu
			0x7e07			0x03	Up
			0x3fc5			0x04	Down
			0xfe05			0x05	Left
			0xbe04			0x06	Right
			0x7fc4			0x07	R-sync
			0x3fc0			0x08	Source
			0xfe00			0x09	Volume+
			0xbe01			0x0A	Volume-
			0x7fc1			0x0B	Zoom in
			0x3e03			0x0C	Zoom out
			0xffc3			0x0D	Mute
			0xbfc2			0x0E	Freeze
			0x7e02			0x0F	Hide
			0x3fca			0x10	Video Mode
			0xfe0a			0x11	H. Keystone Up
			0xbe0b			0x12	H. Keystone Down
			0x7fcb			0x13	V. Keystone Up
			0x3e09			0x14	V. Keystone Down
			0xffc9			0x15	PIP ON/OFF
			0xbfc8			0x16	PIP Swap
			0x7e08			0x17	Aspect ratio (4:3/16:9)
			0x3e0c			0x18	Power OFF
			0xffcc			0x19	Source-VGA Analog
			0xbfcd			0x1A	Source-VGA YPbPr (480p/576p/720p/1080i)
			0x7e0d			0x1B	Source-VGA YCbCr (480i/576i)
			0x3fcf			0x1C	Source-M1-Analog
			0xfe0f			0x1D	Source-M1-Digital
			0xbe0e			0x1E	Source-M1-YPbPr
			0x7fce			0x1F	Source-M1-YCbCr
			0x3fde			0x20	Source-RCA-YPbPr
			0xfe1e			0x21	Source-RCA-YCbCr
			0xbe1f			0x22	Source-S-Video
			0x7fdf			0x23	Source-Composite
			0x3e1d			0x24	Source-Card Reader
			0xffdd			0x25	Source-Wireless
			0xbfdc			0x26	Card Reader-PreView
			0x7e1c			0x27	Card Reader-Slide Show
			0x3e18			0x28	Card Reader-Normal
			0xffd8			0x29	Card Reader-Rotate
			0xbfd9			0x2A	ECO Mode ON
			0x7e19			0x2B	ECO Mode OFF
			0x3fdb			0x2C	Auto Source ON
			0xfe1b			0x2D	Auto Source OFF
			0xbe1a			0x2E	Factory Reset
0x7fda	0x2F	Lamp Hour					
0x3e12	0x30	Firmware Version					
0x7e46	0xFF	System Status					

\*Antwortmeldungstafel del Projektors:

- 1 0x00: Erfolg
  - 1 0x01: ungültiger Befehl (auf der Kontrollbefehlliste, aber nicht gültig, d.h.Kartenlesebefehl, während keine Karte zugeschaltet ist)
  - 1 0x02: Fehlerbefehl (einschl. CRC Fehler und unbekannter Befehl)
  - 1 0x03: Systemzustand – Projektor EIN (Normale Betriebsweise)
  - 1 NACK: Systemzustand – Projektor AUS (Standby Betriebsweise)
- ANMERKUNG: Lorsque le projecteur est en mode Attente, aucune réponse (NACK) de reconnaissance n'est envoyée par le projecteur

\*Projektorbeantwortungslampe Uhrzeit:

- 1 -> Byte0, Byte1, Byte2
    - o Byte0: 0x2F (Kopfstück der Lampe Uhrzeit)
    - o Byte1: LSB (hexagonal)
    - o Byte2: MSB (hexagonal)
- Ex:800 (3x256+2x16=800) Stunden ->0x2F, 0x20, 0x03

\*Firmware Version Antwort:

- 1 -> 4 Bytes ASCII Kode: "V\*.\*"
  - V: Version
  - \*: 0-9

Ex: Version 1,5 -> "V1,5"

ANMERKUNG: Kontrollkoden in dunkelblau und die Beantwortungskoden des Projektors wurden bei den 4100MP Projektoren, die nach September 2004 hergestellt wurden, hinzugefügt.

**Compatibilitätsmodi**

Modus	Auflösung	(ANALOG)		(DIGITAL)	
		V. Frequenz (Hz)	H. Frequenz (KHz)	V. Frequenz (Hz)	H. Frequenz (KHz)
VGA	640X350	70	31,5	70	31,5
VGA	640X350	85	37,9	85	37,9
VGA	640X400	85	37,9	85	37,9
VGA	640X480	60	31,5	60	31,5
VGA	640X480	72	37,9	72	37,9
VGA	640X480	75	37,5	75	37,5
VGA	640X480	85	43,3	85	43,3
VGA	720X400	70	31,5	70	31,5
VGA	720X400	85	37,9	85	37,9
SVGA	800X600	56	35,2	56	35,2
SVGA	800X600	60	37,9	60	37,9
SVGA	800X600	72	48,1	72	48,1
SVGA	800X600	75	46,9	75	46,9
SVGA	800X600	85	53,7	85	53,7
XGA	1024X768	43,4	35,5	-	-
XGA	1024X768	60	48,4	60	48,4
XGA	1024X768	70	56,5	70	56,5
XGA	1024X768	75	60	75	60
XGA	1024X768	85	68,7	-	-
*SXGA	1280X1024	60	63,98	60	63,98
*SXGA	1280X1024	75	79,98	75	79,98
*SXGA	1280X1024	85	91,1	85	91,1
*SXGA+	1400X1050	60	63,98	60	63,98
*UXGA	1600X1200	60	75	60	75
MAC LC13*	640X480	66,66	34,98	-	-
MAC II 13*	640X480	66,68	35	-	-
MAC 16*	832X624	74,55	49,725	-	-
MAC 19*	1024X768	75	60,24	-	-
*MAC	1152X870	75,06	68,68	-	-
MAC G4	640X480	60	31,35	-	-
MAC G4	640X480	120	68,03	-	-
MAC G4	1024X768	120	97,09	-	-
IMAC DV	640X480	117	60	-	-
IMAC DV	800X600	95	60	-	-
IMAC DV	1024X768	75	60	-	-
IMAC DV	1152X870	75	68,49	-	-
IMAC DV	1280X960	75	75	-	-
IMAC DV	1280X1024	85	91,1	-	-

\* komprimiertes Computerbild.

---

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

---

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## Störungen beheben: Projektor Dell™ 4100MP

- [Leeres Projektionsbild](#)
- [Unvollständiges, rollendes oder falsch angezeigtes Bild](#)
- [Der Bildschirm zeigt die Präsentation nicht an](#)
- [Instabiles oder flackerndes Bild](#)
- [Flackernder vertikaler Balken auf dem Bild](#)
- [Es werden falsche Farben dargestellt](#)
- [Unschärfes Bild](#)
- [Beim Abspielen einer 16:9-DVD ist das Projektionsbild ausgestreckt](#)
- [Das Bild ist umgedreht](#)
- [Die Lampe brennt aus oder gibt ein Knallgeräusch von sich](#)
- [Selbstdiagnostest für die Videoanzeige](#)
- [Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig oder nur in einem geringen Umfang](#)

Wenn Probleme mit dem Projektor auftreten sollten, lesen Sie die folgenden Tipps zur Fehlerbehebung. Wenn das Problem weiterhin besteht, [wenden Sie sich an Dell](#).

---

### Leeres Projektionsbild

- 1 Überprüfen Sie, ob der Objektivschutz abgenommen ist.
- 1 Stellen Sie sicher, dass der externe Grafikkanschluss des tragbaren Computers aktiviert ist. Wenn Sie einen Computer von Dell benutzen, drücken Sie auf  . Bei anderen Computern lesen Sie im Benutzerhandbuch nach, wie Sie den Anschluss aktivieren.
- 1 Die Kabel müssen wie unter "[Den Projektor anschließen](#)" beschrieben fest angeschlossen sein.
- 1 Überprüfen Sie, ob die Pins der Anschlussstecker vielleicht verbogen oder abgebrochen sind.
- 1 Überprüfen Sie, ob die Lampe fest eingesetzt wurde (siehe "[Auswechseln der Lampe](#)").
- 1 Führen Sie für eine Vorabdiagnose bei Problemen mit der Videoanzeige den "Selbstdiagnostest" durch (siehe "[Selbstdiagnostest für die Videoanzeige](#)"). Vergewissern Sie sich, dass die Farben der Testvorlage korrekt sind.

### Unvollständiges, rollendes oder falsch angezeigtes Bild

- 1 Drücken Sie auf die Auto-Einstellungs-Taste der [Fernbedienung](#) oder des [Bedienfeldes](#).
- 1 Bei einem tragbaren Computer von Dell müssen Sie folgendermaßen vorgehen (bei anderen Computern lesen Sie im dazugehörigen Handbuch nach):
  1. Stellen Sie die Auflösung des Computers auf XGA (1024 x 768):
    - 1a) Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf eine freie Stelle des Windows-Desktops und dann auf "Eigenschaften".
    - 1b) Ändern Sie bei "Einstellungen" den "Bildschirmbereich" für den externen Monitor-Anschluss auf 1024 x 768 Pixel.
  2. Drücken Sie auf  .
- 1 Treten beim Ändern der Auflösungen Schwierigkeiten auf, oder bleibt das Monitorbild hängen, starten Sie alle Geräte und den Projektor erneut.

### Der Bildschirm zeigt die Präsentation nicht an

- 1 Wenn Sie einen Computer von Dell benutzen, drücken Sie auf  .

### Instabiles oder flackerndes Bild

- 1 Ändern Sie die Abstimmung im OSD-Menü **Computer Image** (Computer-Anzeige).

### Flackernder vertikaler Balken auf dem Bild

- 1 Ändern Sie die Frequenz im OSD-Menü **Computer Image** (Computer-Anzeige).

### Es werden falsche Farben dargestellt

- 1 Wenn das Ausgangssignal der Grafikkarte "Sync. auf Grün" ist, und das Ausgabesignal VGA bei 60 Hz sein soll, gehen Sie in das OSD-Menü und wählen dort "Management" -> "Signal type" (Signalart) die Option "RGB".
- 1 Führen Sie für eine Vorabdiagnose bei Problemen mit der Videoanzeige den "Selbstdiagnostest" durch (siehe "[Selbstdiagnostest für die Videoanzeige](#)"). Vergewissern Sie sich, dass die Farben der Testvorlage korrekt sind.

### Unschärfes Bild

- 1 Stellen Sie die Schärfe des Bildes mit dem Einstellring des Objektivs ein.
- 1 Der Projektionsschirm muss zwischen 1,2 m und 12 m vom Projektor entfernt sein.

#### **Beim Abspielen einer 16:9-DVD ist das Projektionsbild ausgestreckt**

Der Projektor selbst wird das Verhältnis der 16:9-DVD automatisch erkennen und das Längen und Seitenverhältnis digital auf das Vollbild mit der Standardeinstellung 4:3 einstellen.

Falls das Projektionsbild noch immer ausgestreckt ist, muss das Längen- und Seitenverhältnis durch die folgenden Maßnahmen eingestellt werden:

- 1 Wählen Sie zum Abspielen einer 16:9-DVD das Längen- und Seitenverhältnis 4:3 in Ihrem DVD-Spieler aus.
- 1 Wenn sich auf dem DVD-Player das Bildformat 4:3 nicht einstellen lässt, wählen Sie innerhalb der OSD-Funktion im Menü "Alle Anzeigen" die Einstellung 4:3 für die Anzeige.

#### **Das Bild ist umgedreht**

- 1 Wählen Sie aus dem OSD-Menü die Option [Kontrolle](#).

#### **Die Lampe brennt aus oder gibt ein Knallgeräusch von sich**

- 1 Wenn die Lampe das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, kann sie beim Ausbrennen einen lauten Knall verursachen. Falls dies passiert, lässt sich der Projektor nicht wieder einschalten bis das Lampenmodul ausgetauscht wurde. Gehen Sie beim Austausch der Lampe entsprechend der Anleitung im Abschnitt "[Auswechseln der Lampe](#)" vor.

#### **Selbstdiagnostest für die Videoanzeige**

- 1 Der Projektor Dell 4100MP verfügt über einen Selbstdiagnostest für die Videoanzeige (für Video, S-Video und Component-!). Mit dieser erweiterten Funktion können Sie bei Problemen mit der Wiedergabe von Videos vorab einen Diagnostest durchführen.
- 1 Sobald Sie den Projektor eingeschaltet haben, drücken Sie auf dem Bedienfeld gleichzeitig auf die Tasten "+" und "-". Lassen Sie die Tasten wieder los, wenn nichts mehr auf dem Bildschirm erscheint.
- 1 Drücken Sie ein zweites Mal auf "+" und "-", um den Diagnosemodus zu beenden.
- 1 Während des Selbstdiagnose-Modus wird auf dem Bildschirm ein 7-Farben-Zyklus-Test durchgeführt, und zwar: "Rot-> Grün-> Blau-> Weiß-> Marineblau-> Dunkelgrün-> Gelb." Vergewissern Sie sich, dass die Farben der Testvorlage korrekt sind.

#### **Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig oder nur in einem geringen Umfang**

Wenn die Fernbedienung des Projektors nicht einwandfrei oder nur in einem sehr beschränkten Bereich funktioniert, versuchen Sie das Problem so zu beheben.

1. Ist die Batterie verbraucht? Überprüfen Sie, ob der von der Fernbedienung ausgehende Laserstrahl zu schwach ist. Ist das der Fall, setzen Sie zwei neue AA-Batterien ein.
2. Ist das nicht der Fall, ist es möglich, dass der Projektor sehr stark RF-"gestört" ist und andere drahtlose Geräte die Laserfunktion beeinträchtigen. Um das Interferenzproblem zu lösen, verwenden Sie "[RF Learning](#)".

---

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

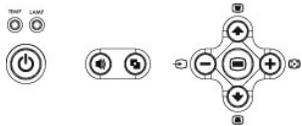
---

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## Verwenden des Projektors: Projektor Dell™ 4100MP

- [Bedienfeld](#)
  - [Fernbedienung](#)
  - [Menüsteuerung \(OSD-Menüs\)](#)
- 

### Bedienfeld



#### Power

Siehe "[Ein-/Ausschalten des Projektors](#)".

#### Volume (Lautstärke)

Erhöhen oder verringern der Lautsprecherlautstärke.

#### Video Mode (Video-Modus)

Der Anzeigemodus kann eingestellt werden auf **PC-Modus**, **Film-Modus**, **Game-Modus**, **sRGB-Modus**, **Benutzer-Modus**.

#### Source

Wenn mehrere Signalquellen angeschlossen sind, drücken Sie zum Einstellen der Signalquelle RGB (analog), Composite, Component-i, S-Video, YPbPr (analog) und Foto vom Kartenleser auf .

#### Automatische Einstellung

Drücken Sie auf , um den Projektor und die Signalquelle zu synchronisieren.

Die Automatische Einstellung funktioniert nicht, wenn das [OSD](#) Menü (Bildschirmenü) aktiviert ist.

#### Menu

Drücken Sie auf , um das [OSD](#)-Menü zu aktivieren. Mit den Richtungskontrolltasten und der Taste **Menu** können Sie sich durch das OSD-Menü bewegen.

#### Vier Richtungstasten

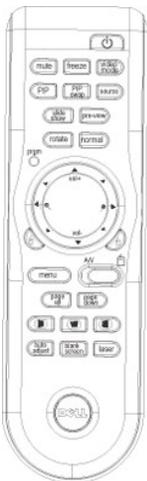
Mit den vier Richtungstasten können Sie sich innerhalb der Register im [OSD](#)-Menü bewegen.

#### Trapezkorrektur

Mit den Tasten und können Sie die Bildverzerrung ausgleichen, die durch ein Neigen des Projektors entsteht.

---

### Fernbedienung



#### Power

Siehe "[Ein-/Ausschalten des Projektors](#)".

#### Source

Drücken Sie auf **Source**, um zwischen den Signalquellen RGB (analog), RGB (digital), Composite, Component-i, S-Video, YPbPr (analog) und Kartenleser (optionales Zubehör) zu wechseln.

#### Freeze (Standbild)

Drücken Sie auf **Freeze** (Standbild), um die Wiedergabe eines Videos vorübergehend anzuhalten. Drücken Sie noch einmal auf diese Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

#### Mute (Stumm)

Drücken Sie auf **Mute**, um den Ton der Projektorlautsprecher stumm zu schalten oder den Ton wieder zu aktivieren.

#### PIP

Drücken Sie auf **PIP**, um das PIP-Fenster ein-/auszuschalten.

#### PIP Swap

Drücken Sie auf **PIP Swap**, um die Signalquellen zwischen Vorder- und Hintergrund zu wechseln.

#### Slide Show (nur aktiviert bei der Projektion von Fotos aus dem optionalen Kartenleser)

Drücken Sie auf **Slide Show**, um nacheinander alle Fotos der Speicherkarte anzuzeigen.

#### Pre-view (nur bei der Projektion von Fotos aus dem optionalen Kartenleser)

Drücken Sie auf **Pre-view**, um die Thumbnailbilder aller Bilddateien durchzublätern.

#### Normal (nur bei der Projektion von Fotos aus dem optionalen Kartenleser)

Drücken Sie auf **Normal**, um die Fotos nacheinander manuell mit den Tasten **Page UP** (Seite AUF) oder **Page DOWN** (Seite Ab) anzusehen.

#### Rotate (nur bei der Projektion von Fotos aus dem optionalen Kartenleser)

Drücken Sie auf **Rotate**, um das Bild auf dem Bildschirm zu drehen.

#### Auto Adjust (Re-sync)

Drücken Sie auf , um den Projektor und die Signalquelle zu synchronisieren.

Die Automatische Einstellung funktioniert nicht, wenn das [OSD](#) Menü (Bildschirmenü) aktiviert ist.

#### Prgm (Programm)

Das Drücken der **prgm**-Taste startet den [Lernmodus](#) auf der Fernbedienung zum Wechseln des RF-Übertragungskanal.

#### Richtungstasten

Mit den Tasten  und  können Sie die OSD-Einträge auswählen. Die Einstellungen werden mit den Tasten "Links" und "Rechts" vorgenommen. Die Taste **AV/PC** muss auf AV geschaltet werden, um die Funktionen Auf/Ab, Links/Rechts auf der Navigatortaste zu aktivieren. Bei PC übernehmen diese Tasten die Funktionen der PC-Tastatur.

#### Zoom In/Out

Drücken Sie auf die Taste , um ein Bild auf dem Projektionsschirm digital bis zu 32-fach zu vergrößern. Drücken Sie auf , um das vergrößerte Bild wieder zu verkleinern.

#### Left Click

Linke Maustaste.

#### Right Click

Rechte Maustaste.

#### Blank Screen

Drücken Sie auf **Blank Screen**, um das Bildschirmbild auszublenden. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um das Bild wieder einzublenden.

#### Grafik-Modus

Der Mikroprojektor Dell 4100MP verfügt über voreingestellte Konfigurationen für eine optimierte Ausgabe von Daten (PC-Grafiken) oder Videos (Filme, Spiele usw.). Drücken Sie auf die Taste **Video-Modus**, um zwischen den Funktionen **PC-Modus**, **Film-Modus**, **sRGB** und **Nutzer-Modus** (hier können Sie selbst die Einstellungen vornehmen und speichern) zu wechseln. Wenn Sie einmal auf die Taste Grafik-Modus drücken, wird der aktuelle **Grafik-Modus** angezeigt. Drücken Sie ein zweites Mal darauf, wechselt der **Grafik-Modus**.

#### AV/PC

Wechseln Sie zwischen **AV-Modus** und **PC-Modus** durch Drücken der **AV/PC**-Taste. Im PC-Modus werden die Mausfunktionen aktiviert. Im **AV-Modus** sind die Tasten **Volume+/-** und **Zoom In/Out** des Fernbedienungs-Mauspads aktiviert. Oder die Richtungstasten **Auf**, **Ab**, **Links** und **Rechts** für die Benutzerinteraktion werden aktiviert, wenn das Menü auf dem Projektionsschirm erscheint.

#### Page UP (Seite AUF)

Wenn Sie auf die Taste **Page UP** (Seite AUF) drücken, blättern Sie eine Seite zurück.

### Page Down (Seite AB)

Wenn Sie auf die Taste **Page DOWN** (Seite AB) drücken, blättern Sie eine Seite vor.

### Menu

Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um das **OSD**-Menü zu aktivieren. Mit den Richtungstasten und der **Menu**-Taste können Sie sich durch das OSD bewegen.

### Volume +/- (Lautstärke +/-)

Drücken Sie die Taste **Vol+**, um die Lautstärke zu erhöhen, bzw. die Taste **Vol-**, um die Lautstärke zu verringern.

### Horizontal Keystone- +

Sie können die Bildverzerrungen, die durch eine horizontale Verschiebung der Projektorausrichtung verursacht werden, ausgleichen.

### Auto Vertical keystone correction

Drücken Sie auf diese Taste, um **AUTOMATISCH** die Bildverzerrungen auszugleichen, die durch das Kippen des Projektors entstehen.

### Laser

Richten Sie die Fernbedienung auf den Schirm. Drücken Sie auf die Laser-Taste und halten Sie diese gedrückt, um das Laserlicht zu aktivieren.

---

## Menüsteuerung (OSD-Menüs)

- 1 Der Projektor verfügt über ein mehrsprachiges OSD-Menü (Bildschirmmenü), das mit oder ohne Signalquelle angezeigt werden kann.
- 1 Im OSD-Menü können Sie Bildeinstellungen vornehmen und eine Reihe von Parametern ändern. Wenn es sich bei der Signalquelle um einen Computer handelt, können Sie Änderungen im OSD-Register Computeranzeige vornehmen. Bei einer Video-Signalquelle nehmen Sie die Änderungen im OSD-Register Videoanzeige vor. Der Projektor erkennt automatisch die Signalquelle.
- 1 Im OSD-Menü wählen Sie die Hauptelemente mit den Tasten  und  aus.  
Beispiel: Alle Anzeigen-> Computeranzeige-> Audio->Kontrolle-> Sprache->Werkseinstellung. Um in einem Register einen Eintrag auszuwählen, drücken Sie auf dem Bedienfeld  oder auf der Fernbedienung auf **Menu** (Menü).
- 1 Drücken Sie auf  und , um ein Element auszuwählen, um die Parameter zu ändern drücken Sie auf die Tasten  und  der Tastatur oder auf die Tasten "Links" und "Rechts" auf der Fernbedienung. Ausgewählte Einträge werden dunkelblau angezeigt.
- 1 Um das OSD-Menü zu beenden, gehen Sie zum Register "Beenden" und drücken auf dem Bedienfeld  oder auf der Fernbedienung auf **Menu** (Menü).

### Menü "Alle Anzeigen"





### Helligkeit

Zum Einstellen der Helligkeit des Projektionsbildes.



- 1 Klicken Sie auf die Taste , um die Helligkeit zu verringern.
- 1 Klicken Sie auf die Taste , um die Helligkeit zu erhöhen.

### Kontrast

Mit dem Kontrast wird der Unterschied zwischen den hellsten und dunkelsten Stellen des Bildes geregelt. Durch Einstellen des Kontrasts werden die Anteile von Schwarz und Weiß auf dem Projektionsbild verändert.



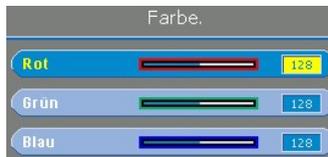
- 1 Klicken Sie auf die Taste , um den Kontrast zu verstärken.
- 1 Klicken Sie auf die Taste , um den Kontrast abzuschwächen.

### Farbtemperatur



Zum Einstellen der Farbtemperatur. Höhere Werte lassen das Bild bläulich erscheinen, niedrigere Werte lassen es rötlich erscheinen. Mit dem Benutzermodus werden die Einstellungen im Menü "Farbeinstellung" aktiviert.

### Benutzerfarbe



In diesem Modus können die Rot-, Grün- und Blauanteile manuell eingestellt werden. Jede Veränderung dieser Werte hat eine "benutzerdefinierte" Veränderung der Farbtemperatur zur Folge.

### V. Trapezkorrektur



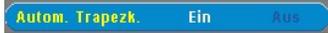
Zum Korrigieren der Bildverzerrung, die durch Verändern des Projektionswinkels entsteht.

### H. Trapezkorrektur



Ausgleichen der Bildverzerrung, die durch ein horizontales Verschieben des Projektors verursacht wird.

#### Automatische Trapezkorrektur



- 1 Wählen Sie **Ein**, um die automatische Trapezkorrektur für den Ausgleich der vertikalen Bildverzerrung zu aktivieren, die durch ein Neigen des Projektors verursacht wird.
- 1 Wählen Sie **Aus**, um die automatische Korrektur zu deaktivieren.

#### Halbautomatische Trapezkorrektur



Wählen Sie **Ein**, um die halbautomatische Trapezkorrektur für den Ausgleich einer Bildverzerrung zu aktivieren. Sobald diese Funktion aktiviert ist, wird ein spezifisches Bildmuster auf dem Projektionsschirm angezeigt. Beenden Sie die Einstellungen folgendermaßen.

- 1 Passen Sie die Position des Projektionsbildes auf dem Projektionsschirm an.
- 1 Beginnen Sie mit der ersten Ecke in der linken oberen Ecke des Projektionsschirms. Bewegen Sie den Cursor mit der **Navigator**-Taste an die gewünschte Position im Bildanzeigebereich. Drücken Sie auf **Menu**, um die Position zu bestätigen.
- 1 Führen Sie die Positionierung für die anderen drei Ecken im Uhrzeigersinn wie oben beschrieben durch.
- 1 Wenn Sie alle vier Ecken positioniert haben, wird das Bild entsprechend der festgelegten Ecken angezeigt.

#### Zoom



- 1 Drücken Sie auf **+**, um das Bild bis zu 32-fach auf dem Projektionsschirm zu vergrößern.
- 1 Drücken Sie auf **-**, um das gezoomte Bild wieder zu verkleinern.

#### Format



Hier wird das Seitenverhältnis eingestellt (1:1, 16:9, 4:3). Wenn Sie das Seitenverhältnis 1:1 einstellen möchten, benötigen Sie als Eingangssignal ein Computersignal (über VGA-Kabel) mit einer Auflösung geringer als XGA (1024 X 768), ein Component-Signal 576p/ 480i / 480p, ein S-Video-Signal oder ein Videosignal (Composite). Wenn das Computer-Signal über XGA, oder das Component-Signal bei 1080i / 720p liegt, sind nur die Seitenverhältnisse 16:9 und 4:3 verfügbar. Eine Auswahl wird dunkelblau markiert dargestellt.

**1:1:** Die Eingangsquelle wird ohne Skalierung angezeigt.

**16:9:** Die Eingangsquelle wird im Breitbildformat (16:9) ohne Skalierung dargestellt. Die Quelle wird entsprechend skaliert, um sie der Bildschirmbreite anzupassen.

**4:3:** Die Eingangsquelle wird entsprechend skaliert, damit sie an den Bildschirm angepasst wird.

#### Grafik-Modus



Wählen Sie diese Funktion, um die Bildwiedergabe für die Verwendung als Heimkino (**Film-Modus** oder **Game-Modus**), für Konferenzen (**PC-Modus**), für einen anderen Zweck (**Nutzer-Modus**) oder den **sRGB-Modus** für eine genauere Farbdarstellung zu optimieren. Ein ausgewähltes Symbol ist dunkelblau markiert. Standardmäßig ist die Funktion **PC-Modus** eingestellt. Für die **Einstellungen** von **Weißwert** und **Degamma** springt der Projektor automatisch in den **Nutzer-Modus**.

#### Weißwert

Der **Weißwert** kann zwischen 0 und 10 eingestellt werden.



- 1 Bei 10 wird der Weißwert maximiert.
- 1 Bei 0 wird der Farbwert maximiert.

#### Degamma



Für die Funktion **Degamma** kann ein Wert zwischen 1 und 4 eingegeben werden. Die Standardeinstellung ist 3 (empfohlen). Eine Änderung des Werts bewirkt eine Änderung der Farbdarstellung des Monitors.

#### Menü Audio



#### Audio

##### Lautstärke



- 1 Drücken Sie auf die Taste um die Lautstärke zu verringern.
- 1 Drücken Sie auf die Taste um die Lautstärke zu erhöhen.

##### Höhen

Mit dem Höhenregler können die hohen Frequenzen Ihres Audiogerätes eingestellt werden.



- 1 Drücken Sie auf die Taste um den Anteil der hohen Frequenzen zu verringern.
- 1 Drücken Sie auf die Taste um den Anteil der hohen Frequenzen zu erhöhen.

##### Bässe

Mit dem Bassregler können die niedrigen Frequenzen Ihres Audiogerätes eingestellt werden.



- 1 Drücken Sie auf die Taste um die niedrigen Frequenzen zu verringern.
- 1 Drücken Sie auf die Taste um die niedrigen Frequenzen zu verstärken.

##### Mute



- 1 Wählen Sie zum Stummschalten das linke Symbol.
- 1 Wählen Sie zum Zurückstellen der Lautstärke das rechte Symbol.



## Kontrolle

### Menü-Pos.



Zur Einstellung der Position des OSD-Menüs auf dem Bildschirm.

### Proj.-Modus



- 1 Bodeninstallation "Aufprojektion"  
Die Standardeinstellung.
- 1 Bodeninstallation "Rückprojektion"  
Der Projektor spiegelt das Bild, so da der Projektor hinter einer durchscheinenden Leinwand aufgestellt werden kann.
- 1 Deckeninstallation "Aufprojektion"  
Der Projektor stellt das Bild "auf den Kopf", wenn der Projektor z.B. an einer Decke montiert werden soll.
- 1 Deckeninstallation "Rückprojektion"  
Bei der Auswahl dieser Funktion wird das Bild für dessen Projektion durch den Projektor gleichzeitig umgekehrt und auf den Kopf gestellt. Das Bild kann hinter einem durchscheinenden Schirm projiziert werden, falls der Projektor an der Decke montiert ist

### Signaltypen



Zur manuellen Einstellung der Signaltypen RGB, YCbCr und YPbPr.

### Lampenstd.



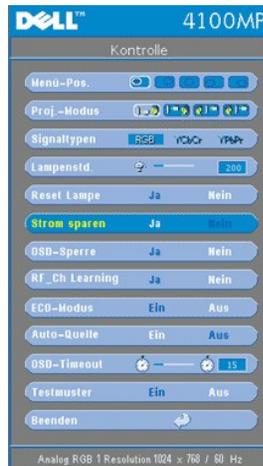
Zeigt die bisherige Betriebsdauer der Lampe an.

#### Reset Lampe



Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn eine neue Lampe eingesetzt wurde. Wählen Sie das linke Symbol für **Reset Lampe** (Glühbirne mit Pfeil darunter) und drücken auf die Taste **Enter**, um den Timer zurückzusetzen.

#### Menü Strom sparen



#### Strom sparen

Bei dieser Option können Sie den Zeitraum bis zum Einsetzen der Stromsparfunktion einstellen. Klicken Sie auf **Ja**, um in das Untermenü **Zeit** zu gelangen.

#### Zeit (Min.)



Hier können Sie den Zeitraum bis zum Einsetzen der Stromsparfunktion festlegen. Wenn der Projektor während dieses Zeitraums kein Signal empfängt, verfällt er automatisch in einen Stromsparmodus, und die Lampe wird abgeschaltet. Sobald der Projektor wieder ein Signal empfängt, oder wenn Sie auf die Taste "Power" drücken, kann der Projektor in den normalen Betriebsstatus zurückkehren, frühestens jedoch nach einer Minute, die das Gerät zum Abkühlen benötigt. Nach zwei Stunden schaltet der Projektor automatisch ab. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter im Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, um ihn wieder einzuschalten.

#### OSD-Sperre



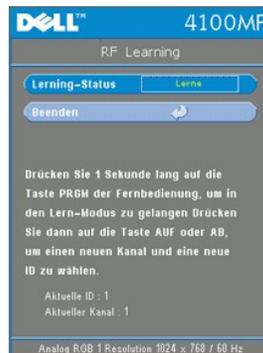
- 1 Wählen Sie **Ja**, um die **OSD-Sperre** zu aktivieren, damit das Benutzerführungsmenü unterdrückt wird (oder drücken Sie 15 Sekunden lang auf die Taste **Menu** der Fernbedienung).
- 1 Wählen Sie **Nein**, um die **OSD-Sperre** zu deaktivieren, damit das OSD-Menü ausgeblendet wird (oder drücken Sie 15 Sekunden lang auf die Taste **Menu** der Fernbedienung).

#### RF-Learning Einstellungs-Menu

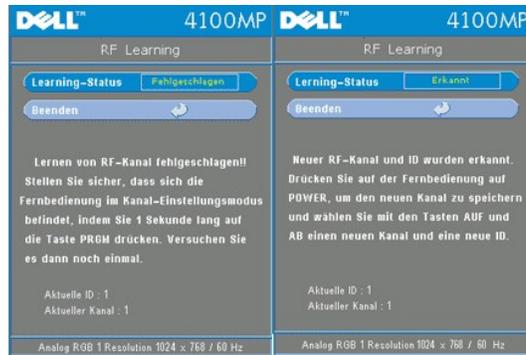


#### Auto-Learning zum Ändern des RF-Fernbedienungskanals

- 1 Wählen Sie für das Menü **Learning-Standby** mit den Bedientasten **Ja**. Der Projektor gibt das RF-Learning ein und zeigt das **RF-Learning**-Menü an.



- 1 Drücken Sie 1 Sek auf der Fernbedienung auf die Taste **prgm**, um den **RF-Learning**-Prozess für die Fernbedienung zu initiieren.
- 1 Die Kanäle können auf zwei Arten zwischen dem Transmitter (die Fernbedienung) und dem Empfänger (der Projektor) abzugleichen. 1) Automatisch: Drücken Sie auf der Fernbedienung auf die Taste **Source**, um das Signal in einer neuen Frequenz zu senden (wird von der Fernbedienung zufällig festgelegt). 2) Manuell: Wählen Sie mit den Tasten **Auf** und **Ab** den gewünschten Kanal. Die Fernbedienung überträgt dann das Signal für jeden gewählten Kanal.
- 1 Sobald der Kanal wie im RF-Learning-Menü angezeigt mit beiden Seiten übereinstimmt (der Fernbedienung und dem Projektor), drücken Sie auf der Fernbedienung auf die Ein/Aus-Taste, um den neuen Kanal zu bestätigen und einzurichten. Falls dieser Vorgang fehlgeschlagen ist, versuchen Sie es noch einmal.



#### Zurücksetzen der Standardeinstellungen für den RF-Kanal

- 1 Wählen Sie im RF-Learning-Einstellungsmenü die Option **Ja**. Wählen Sie **Standardkanal**, um den Empfänger zurückzusetzen. Der Projektor wird auf die Standardwerte zurückgesetzt.



- 1 Drücken Sie **mindestens 5 Sekunden** lang auf die Taste prgm der Fernbedienung, um den Transmitter auf die Standardwerte zurückzusetzen.
- 1 Das erfolgreiche Zurücksetzen auf den Standardkanal kann bestätigt werden, wenn der Fernbedienungs-Transmitter den Projektor steuert.

#### Eco-Modus



- 1 Wählen Sie **Ein**, um den Projektor mit einer geringeren Leistung (200 W) zu betreiben, wodurch die Lebensdauer der Lampe verlängert werden kann. Dabei ist die Luminanz geringer.
- 1 Wählen Sie **Aus**, um den normalen Projektorbetrieb (250 Watt) wieder aufzunehmen.

#### Auto-Quelle



Wenn die Funktion **Auto-Quelle** eingeschaltet ist (Standardeinstellung), sucht der Projektor automatisch nach einer verfügbaren Signalquelle. Drücken Sie auf die Quelle-Taste, und schalten Sie die Funktion **Auto-Quelle** ein, um das nächste verfügbare Eingangssignal zu suchen. Wenn Sie die Funktion ausschalten, wird die aktuelle Signalquelle festgelegt. Setzen Sie die Option **Auto-Quelle** auf **Aus**, um die verschiedenen Signalquellen manuell zu durchsuchen.

### OSD Timeout (OSD-Ausschaltzeit)



Stellen Sie Ausschaltverzögerung bei der **OSD-Ausschaltzeit** ein.

### Testmuster



Wählen Sie **Ein**, um das integrierte **Testmuster** des Selbsttests für den Fokus und die Auflösung aufzurufen.

### Menü "Sprache"



### Sprache

#### Sprache

Wählen Sie die Sprache mit den Tasten  und  aus.

### PIP-Bild-Menü





#### PIP-Bild

**Hinweis 1:** Das PIP-Bild wird nur dann aktiviert, wenn beide Signaltypen (siehe unten) an den Projektor angeschlossen sind,

Typ 1): S-Video, Composite Video, Component-i.

Typ 2): Component-p, HDTV, PC.

**Hinweis 2:** Beim Wechseln des Vorder- und Hintergrunds ändert sich die kleinste Fenstergröße des Vordergrundbilds je nach den unterschiedlichen Signalkombinationen der Signalquellen für das PIP-Bild.

#### PIP-Bild

##### PIP Fenster



- 1 Wählen Sie **Ein**, um die Bild-im-Bild-Funktion (PIP) zu aktivieren.
- 1 Wählen Sie **Aus**, um die Bild-im-Bild-Funktion (PIP) zu deaktivieren.

##### PIP Quelle



Bei **PIP Quelle** werden nacheinander alle Signalquellen angezeigt, die für die Anzeige im Vordergrund eingestellt werden können.

##### PIP Größe



Stellen Sie die Bildgröße des Vordergrundbilds ein.

##### PIP Position



Stellen Sie die Bildlage des PIP-Bilds ein.

#### Kartenlesermodul-Menü



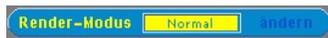


#### Kartenlesermodul -

Hinweis: Dieses Menü ist nur verfügbar, wenn der Kartenleser installiert ist (der Kartenleser ist als optionales Zubehör zu erwerben)

#### Kartenlesermodul

##### Render-Modus



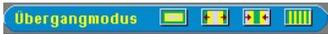
Im **Lesermodus** können Sie **Normal**, **Vorschau** oder **Diashow** wählen und mit **ändern** in das Untermenü wechseln.

##### Drehmodus (nur im Normal-Modus verfügbar)



Mit der Option **Drehmodus** können Sie das Projektionsbild drehen.

##### Übergangsmodus (verfügbar bei den Modi Normal, Vorschau und Diashow)



Im **Übergangsmodus** können Sie das gewünschte Übergangsmuster für das Bild festlegen.

##### Intervall (verfügbar bei den Modi Normal, Vorschau und Diashow)



Stellen Sie die Intervalldauer zwischen den Bildern einer **Diashow** ein.

##### Anzeigemodus (nur im Normal-Modus verfügbar)



- 1 Wählen Sie **True**, um das Foto mit der nativen Auflösung anzuzeigen.
- 1 Wählen Sie **Voll**, um das Foto auf Vollbildgröße zu skalieren.

##### Foto-Informationen (verfügbar bei den Modi Normal, Vorschau und Diashow)



- 1 Wählen Sie **Ja**, um die Informationen zum Foto anzuzeigen.
- 1 Wählen Sie **Nein**, um die Foto-Informationen auszublenden.

##### Foto löschen (nur im Normal-Modus verfügbar)



Wählen Sie **Ja**, um das auf dem Projektionsschirm angezeigte Foto zu löschen.

**Farbe** (verfügbar bei den Modi **Normal**, **Vorschau** und **Diashow**)



- 1 Wählen Sie **Ein**, um das Foto im Farbmodus anzuzeigen.
- 1 Wählen Sie **Aus**, um das Foto im Schwarzweiß-Modus anzuzeigen.

**Diagnose**



- 1 Wählen Sie **Ein**, um den **Diagnostetest** für den Kartenleser durchzuführen.
- 1 Wählen **Aus**, um den Test zu beenden.

Hinweis: Genauere Informationen finden Sie im Installationshandbuch des Kartenlesers.

**Menü "Werkseinstellung"**



**Werkseinstellung**

Wenn Sie **Ja** wählen, werden die werkseitigen Standardeinstellungen des Geräts wieder geladen. Dazu gehören sowohl die Bildeinstellungen im Menü **Computeranzeige** als auch die im Menü **Videoanzeige**.

**Menü "Computeranzeige"**



**Hinweis zum Menü "Computeranzeige":**

Dieses Menü ist nur beim Eingang eines Computersignals verfügbar.

**Frequenz**



Hier wird die Frequenz der Bildschirmdaten an die Frequenz der Grafikkarte Ihres Computers angepasst. Wenn ein flimmernder vertikaler Balken auf dem Bildschirm erscheint, können Sie mit der Frequenzsteuerung den Balken verkleinern. Das ist eine Grobeinstellung.

**Abstimmung**



Hier wird die Phase des Signals des Bildschirms der der Grafikkarte angepasst. Mit dieser Funktion kann ein instabiles oder flimmerndes Bild korrigiert werden. Das ist die Feineinstellung.

**HINWEIS:** Stellen Sie zuerst die **Frequenz** und dann das **Tracking** ein.

**Hor. Position (Horizontale Bildlage)**



- 1 Zum Bewegen des Bildes nach links die Taste drücken.
- 1 Zum Bewegen des Bildes nach rechts die Taste drücken.

**Ver. Position (Vertikale Bildlage)**



- 1 Zum Bewegen des Bildes nach unten die Taste drücken.
- 1 Zum Bewegen des Bildes nach oben die Taste drücken.

**Menü "Videoanzeige"**



**Hinweis zum Menü "Videoanzeige":**

 Dieses Menü ist nur beim Eingang eines S-Video- oder Composite-Video-Signals verfügbar.

**Sättigung**



Das Videobild kann mit Abstufungen zwischen einer schwarzweißen Darstellung und einem Bild mit satten Farben wechseln.

- 1 Klicken Sie auf , um den Farbwert im Bild zu verringern.
- 1 Klicken Sie auf , um den Farbwert im Bild zu erhöhen.

**Schärfe**



Zur Einstellung der Bildschärfe.

- 1 Klicken Sie auf die Taste , um die Schärfe zu verringern.
- 1 Klicken Sie auf die Taste , um die Schärfe zu erhöhen.

**Tint**



Zur Einstellung des Verhältnisses von Rot und Grün.

- 1 Klicken Sie auf die Taste , um den Grünanteil zu erhöhen.
- 1 Klicken Sie auf die Taste , um den Rotanteil zu erhöhen.